



Version 1.0 | November 2022

Ukraine Document Guide

Timber



LIFE - Support EUTR II - LIFE18 GIE/DK/000763

This tool has been developed by Preferred by Nature with support from the LIFE programme of the European Union.



COUNTRY SPECIFIC
TOOLS





Preferred by Nature has adopted an open source policy to share what we develop to advance sustainability. This work is published under the [Creative Commons Attribution Share-Alike 3.0 license](#). Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this document, to deal in the document without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, and/or distribute copies of the document, subject to the following conditions: The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the document. We would appreciate receiving a copy of any modified version.

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



What documents are relevant to indicate timber legality in Ukraine?

Key Documents for Ukraine

Below are listed examples of essential documents which can support the mapping of supply chains for traceability purposes or aid in mitigating legal non-compliance risks for timber supply chains within Ukraine.

A description of the document is attached to each image of its contents. It states to whom the document is applicable, who it has been issued and signed by, as well as important considerations when checking the validity of the document as part of the due diligence process.

Document name (ENG)	Назва документа (UA)
Act of the State Environmental Inspectorate on verification of compliance with environmental requirements	Акт Державної Екологічної Інспекції з перевірки дотримання природоохоронних вимог про охорону, захист і використання лісів
State act of land ownership rights	Державний акт права власності на земельну ділянку
Forest Management Plan	Проект організації та ведення лісового господарства
Waybills	Товаро-транспортні накладні
Records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest areas	Матеріально-грошова оцінка лісосіки
Harvesting permit (Logging Ticket)	Дозвіл на лісозаготівлю (Лісорубний квиток)
Technological (logging) map	Технологічна карта
Auction certificate	Аукціонний сертифікат
Certificate of Wood Origin	Сертифікат походження деревини

Phytosanitary Certificate	Фітосанітарний сертифікат
Invoice	Рахунок-фактура, (накладна)
Financial Audit Report	Звіт фінансового аудиту
List of the Nature Reserve Fund objects	Перелік об'єктів ПЗФ
Environmental Impact Assessment	Звіт з оцінки впливу на довкілля
Post-project monitoring of the Environmental Impact Assessment	Звіт за результатами післяпроектного моніторингу ОВД
The act of readiness of the logging site for development	Акт готовності лісосіки до розроблення
Documents on Health and Occupational Safety	Документи з охорони праці і техніки безпеки
Medical check sheets	Журнал проходження медичних огляд
Salary payment (payment order)	Платіжне доручення
Contracts (or orders) with forest workers	Контракти (чи договори) з працівниками лісового господарства
Business license (Extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs)	Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців

Act of the State Environmental Inspectorate on verification of compliance with environmental requirements/ Акт перевірки дотримання природоохоронних вимог про охорону, захист і використання лісів

Applicable to: All enterprises that manage forests (FMEs)

Exceptions: Not applicable.

Purpose and content: The State Environmental Inspectorate inspection report is a document that records the fact of the inspection of business entities. Report presents information about detected violations of the requirements of legislation in the field of environmental protection and its compliance. Inspection object - enterprises, production sites, equipment, installations, territories, etc. - which are associated with a harmful effect on the surrounding natural environment (including their placement, design, construction, reconstruction, and commissioning), objects of natural reserve fund. According to the Law "On the basic principles of state supervision (control) in the field of economic activity", planned inspections of state control bodies must take place according to a certain schedule. Depending on the number of criteria, the enterprise can be classified as an object with different potential for danger: insignificant risk; medium level of danger; high risk. Audits are scheduled every 5 years for the first group of enterprises, every 3 years for the second, and every 2 years for the last.

The list of issues subject to verification of compliance with the requirements of environmental legislation are contained in the unified form of the Act of Verification of Compliance.

Holder of document: One copy (with relevant attachments) is handed over to the manager (or a person authorized by him) of the business entity. CA corresponding note is made on the last page of the copies of the inspection report with the signature of the person who received the inspection report, indicating the position, surname and initials, and as well as the date of receipt of the act. The second copy of the inspection report is kept by the State Inspectorate. In the case of the FME the document is typically available at the Department of Forest Management of the FME (Chief Forester).

Signature required by: On the last day of inspection, two copies are signed by the state inspectors who conducted the inspection, and all members of the commission (if the inspection was conducted by the commission), the manager or an authorized person of the business entity. If the business entity does not agree with the act, it signs the act with comments. If the business entity refuses to sign the act, this is noted in the inspection act.

Evidence limitations and weaknesses:

- Publicly available database at the inspections.gov.ua which is normally used to verify this inspection acts are not available during martial law in Ukraine.

- Some of the inspection's acts contain a lot of detailed information about minor violations of environmental law and require sufficient time to analyze it.

Key considerations when checking the document:

- General information on current and previously conducted inspections;
- Violations of the requirements of the legislation in the field of environmental protection which were found during inspection;
- The comments of the business entity (which is an integral part of the inspection act) regarding the implementation of state supervision (control).

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.8 Timber harvesting regulations;
- 1.9 Protected sites and species;
- 1.10 Environmental requirements.

Example of the Act of the State Environmental Inspectorate on verification of compliance with environmental requirements/Акт перевірки дотримання природоохоронних вимог про охорону, захист і використання лісів



УКРАЇНА
ДЕРЖАВНА ЕКОЛОГІЧНА ІНСПЕКЦІЯ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА ЕКОЛОГІЧНА ІНСПЕКЦІЯ
У ЧЕРНІВЕЦЬКІЙ ОБЛАСТІ

58003 м. Чернівці вул. Шевченка, 71А тел./факс 52-63-36, тел. 51-71-49

АКТ
перевірки дотримання вимог природоохоронного законодавства про охорону, захист, використання та відтворення лісів

Керівник підприємства _____
Головний лісничий _____
(найменування юридичної особи / прізвище, ім'я та по батькові фізичної особи-підприємця)
Код згідно з ЄДРПОУ / реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний орган державної податкової служби і мають відмітку у паспорті)

(місцезнаходження або місце проживання, телефон)

Перевірено _____
(найменування юридичної особи (відокремленого підрозділу), її місцезнаходження або прізвище, ім'я та по батькові фізичної особи - підприємця, її місце проживання, телефон)
на відповідність дотримання вимог природоохоронного законодавства про охорону, захист, використання та відтворення лісів.

Загальна інформація щодо здійснюваної та раніше здійснених перевірок

Розпорядчі документи щодо здійснюваної перевірки				Тип здійснюваної перевірки			
_____				_____			

Початок перевірки			Завершення перевірки				
09	09	2015	09	18	09	2015	16
число	місяць	рік	години	число	місяць	рік	години

Особи, які беруть участь у заході:

Посадові особи (найменування органу контролю): _____

(посади, прізвища, імена, по батькові)

Посадові та/або уповноважені особи суб'єкта господарювання, треті особи: _____

State act of land ownership rights/ Державний акт права власності на земельну ділянку or Registration from State Register for Real Estate

Titles of documents:

- State Act for the period of 1992-2001/ Державний акт в період 1992-2001 рр.
- State Act for the period of 2002-2008/ Державний акт за період 2002-2008 рр.
- State Act for the period 2009-2012/ Державний акт за період 2009-2012 рр.
- Registration from State Register for Real Estate (since 2016)/ Державний реєстр речових прав на нерухоме майно (з 2016 р.)

Applicable to: All landowners including all enterprises who manage forests (FMEs).

Exceptions: Not applicable

Purpose and content:

All Land Codes of Ukraine (1992, 2001) required registration of land rights. Previously, these were state acts, now it is the registration of land plots in the State Land Cadastre, and the rights to them in the State Register of Real Property Rights. But in cases with state or communal forest lands, it did not always work. In most cases, it was considered that the decision of the authorities to grant state forestry enterprises is sufficient. FMEs as landowners did not "concern" about the establishment of clear boundaries of land plots and the preparation of state acts. Such decisions dating back to Soviet times are today often the only document that confirms the right of many state forestry enterprises on land. As a result, in 2018 only slightly more than 3.5 million hectares of state forest farms were properly registered. The information on 53% of such lands in the State Land Cadaster was not available.

The current legislation requires the mandatory agreement of the boundaries of land plots with neighbors (Agreement is a step [requirement] for issuing Act [previous years] or getting Registration from State Register for Real Estate). But different documents were issued to confirm it since the Ukraine independence. From 1992 to 2001, a State Act on a land plot of pink (red) color was in effect in Ukraine, which did not contain the cadastral number of the land plot. In addition to the lack of information on the cadastral number, the pink acts could contain data on several land plots with different purposes. For example, for running a private peasant farm, as well as for the construction and maintenance of a residential building, farm buildings and structures (homestead).

The adoption of the new Land Code of Ukraine in 2001 necessitated the adoption of new laws, which were a logical continuation of the provisions of the Land Code, as well as the bringing of by-laws into compliance with the provisions of the latter. In connection with this, in 2002, a new form of state act of green color was approved.

In the new state deed, it was no longer possible to specify more than one plot of land. The implementation of the state land Cadastre base allowed assigning a separate unique cadastral number to each land plot entered in the Cadastre. Each cadastral number consists of 19 digits separated by colons and contains information about the code of the region, cadastral zone, quarter and number of a specific land plot.

The state act of green color, like the pink one, remains valid to this day. However, in order to conclude agreements regarding the land plot (on the ownership transfer or lease), in any case, it is necessary to obtain an extract from the State Land Cadastre.

The need to improve the form of the state act, approved in 2002, at the end of 2008 led to the introduction of amendments to Resolution of the CMU No. 449 dated 04/02/2002. The updated form of the state act was printed on blue forms. The main changes to the form consisted in supplementing the state act with a separate field to indicate the identification number (code) of the owner of the land plot. The state act of blue color also remains valid to this day, but in order to dispose of the rights to the land plot, it is necessary to obtain a Registration in the State Land Cadastre.

Since 2013, a number of laws have entered into force, according to which the concept of registration of data on a land plot in the cadastre and the concept of registration of rights (ownership, use, easement, etc.) in relation to a land plot were separated. From 2016 to the present time, only an extract from the State Register of Property Rights to real estate is issued based on the results of the registration of the right to a land plot. The certificate of registration of ownership of the land plot is no longer issued.

Holder of document: Forest Management Enterprise is the holder of the document. In the case of the FME the document is typically available at the Department of Forest Management.

Signature required by: The act must be registered in the Book of Records of Registration of State Acts on Land Ownership and Permanent Use of Land. The document must be signed by the Head of the local self-government body or executive body and the Chief of the state body on land resources.

Key considerations when checking the document: In order to check online whether a land plot is registered or to search for the location of another land plot by cadastral number, the following steps must be taken:

1. Go to the "Public Cadastral Map of Ukraine" website:
<http://map.land.gov.ua/kadastrova-karta>
2. In the upper search window, type the cadastral number indicated on the extract from the cadastre or a state act. The system will provide the following information about the plot of land: location, purpose and ownership of the plot (state, communal, private)
3. In order to find a plot of land by cadastral number, to check the name of the owner of a plot of land by cadastral number, a citizen must have a state deed of a new model indicating the cadastral number or an extract from the state land cadastre. If you do not have this information, you need to contact the land management organization and order the service of assigning a cadastral number to the land plot.

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.1 Land tenure and management rights

Examples of the State Act of Land Ownership Rights

State Act for the period of 1992-2001 /Державний акт в період 1992-2001 рр.

Кількісна характеристика земель, переданих у приватну власність (гектарів)					
Всього земель	В тому числі сільсько-господарськи угіддя	З них			Під будівництво, лісових та інших угіддя
		орані	лісових угіддя	вересня угіддя	

Зміни у межах і розмірах земельної ділянки		
Номер на карті	Дата, номер і зміст документа, на підставі якого внесено зміну	Площа, га

Інженер-землеустроєць _____ (підпис)

ПК «Україна». Зак. 2-4093.



State act in the period 2009-2012/Державний акт в період 2009-2012 рр.

Обмеження (обтяження) щодо використання земельної ділянки або її частини					
Номер на плані	Площа земельної ділянки, задля використання якої встановлено обмеження (обтяження), гектарів	Зміст обмеження (обтяження)	Підстава для встановлення обмеження (обтяження)	Строк дії обмеження (обтяження)	Дата і номер реєстрації обмеження (обтяження)

Державний акт складено у двох примірниках, один з яких передано власникові земельної ділянки, другий зберігається в [redacted]

[redacted] записів реєстрації державних актів на право власності на земельну ділянку, договори оренди землі [redacted]

[redacted] або [redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

ДЕРЖАВНИЙ АКТ
на право власності на земельну ділянку

[redacted]

Державний акт на право власності на земельну ділянку видано [redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

або [redacted]

який (яка) проживає (розміщується) [redacted]

[redacted]

і на підставі [redacted]

[redacted]

[redacted]

є власником земельної ділянки площею [redacted]

у межах згідно з планом (у разі виникнення права спільної власності на земельну ділянку до акта додається список її співвласників).

[redacted]

Державний номер відповідно до Державного реєстру фізичних осіб - платників податків та інших обов'язкових платежів або ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ [redacted]

Земельна ділянка розташована [redacted]

[redacted]

Цільове призначення земельної ділянки [redacted]

Державний акт складено згідно з формою № 1/01-0/2009-01-01

Registration from State Register for Real Estate (since 2016)/ Витяг з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно (Витяг з 2016 року)

ВИТЯГ
з Державного земельного кадастру про земельну ділянку

Номер витягу [redacted]
Дата формування [redacted]
Надано на заяву (запит) [redacted]

Дані, за якими здійснювався пошук інформації у Державному земельному кадастрі

Кадастровий номер земельної ділянки [redacted]

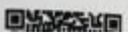
Загальні відомості про земельну ділянку

Кадастровий номер [redacted]
Місце розташування (адміністративно-територіальна одиниця) [redacted]
Цільове призначення: [redacted]
Категорія земель [redacted]
Вид використання земельної ділянки [redacted]
Форма власності [redacted]
Площа земельної ділянки, гектарів [redacted]

Відомості про державну реєстрацію земельної ділянки

Інформація про документацію із землеустрою, на підставі якої здійснена державна реєстрація земельної ділянки [redacted]
Орган, який зареєстрував земельну ділянку [redacted]
Дата державної реєстрації земельної ділянки [redacted]

Створено за допомогою програмного забезпечення Державного земельного кадастру



Forest Management Plan/ Проект організації та ведення лісового господарства

Purpose and content: Forest Management Plan is developed in accordance with the legal acts regulating forest management organisation. It's a detailed document defining the work of the forest user (FME) for the next ten years (revision period).

Forest Management Plan included the following materials:

- explanatory note to the Project on organization and development of forestry;
- biometric descriptions of forests;
- notification of the determination of the estimated forest cut for the project period in the event that forest management materials are used for felling for main use;
- funds for felling, reforestation, afforestation, forest plots and non-forest lands that are not subject to afforestation, information on planned forestry measures;
- planning and cartographic materials on paper and electronic media, produced on an updated cartographic basis in digital form as sets of thematic geospatial data;
- State Forest Cadaster forms;
- materials for the division of forests into categories and the selection of specially protected forest areas;
- conclusions on the belonging of a specific forest area or its parts to primeval forests, quasi-primal forests or natural forests and identification forms of primeval forests, quasi-primal forests and natural forests;
- conclusions on taking into account the results of zoological, botanical and geobotanical research;
- minutes of forest management meetings;
- tables for taking into account suggestions and comments;
- substantiation of estimated forest cuts.

Holder of document: All forest owners (state or communal specialized forestry enterprises or individuals and legal entities who rent forests).

Signature/Seal required by:

- Forest management plan are approved by order of the territorial body of the State Forestry Agency and are valid until the date of cancellation of the order on their approval (except for planning and cartographic materials of forest management, which will continue to be used to confirm the right of permanent use by state forestry enterprises of land plots designated for forestry in accordance with the Forest Code of Ukraine). The order on the approval of forest management materials is canceled by order of the territorial body of the State Forestry Agency after the expiration of the 15-year period from the date of approval of the basic forest management materials or upon approval of the basic forest management materials for a new project period.
- After the review of forest management plan the territorial bodies of the State Forestry Agency submit the forest management plan and the minutes of the forest management meetings for approval by the Ministry of Environment through electronic interaction of the executive authorities in electronic form.

- The minutes of the forest management meeting are approved by the signature of the head of the territorial body of the State Forestry Agency and certified by a seal. Remarks and suggestions regarding forest management materials are attached to the protocol.

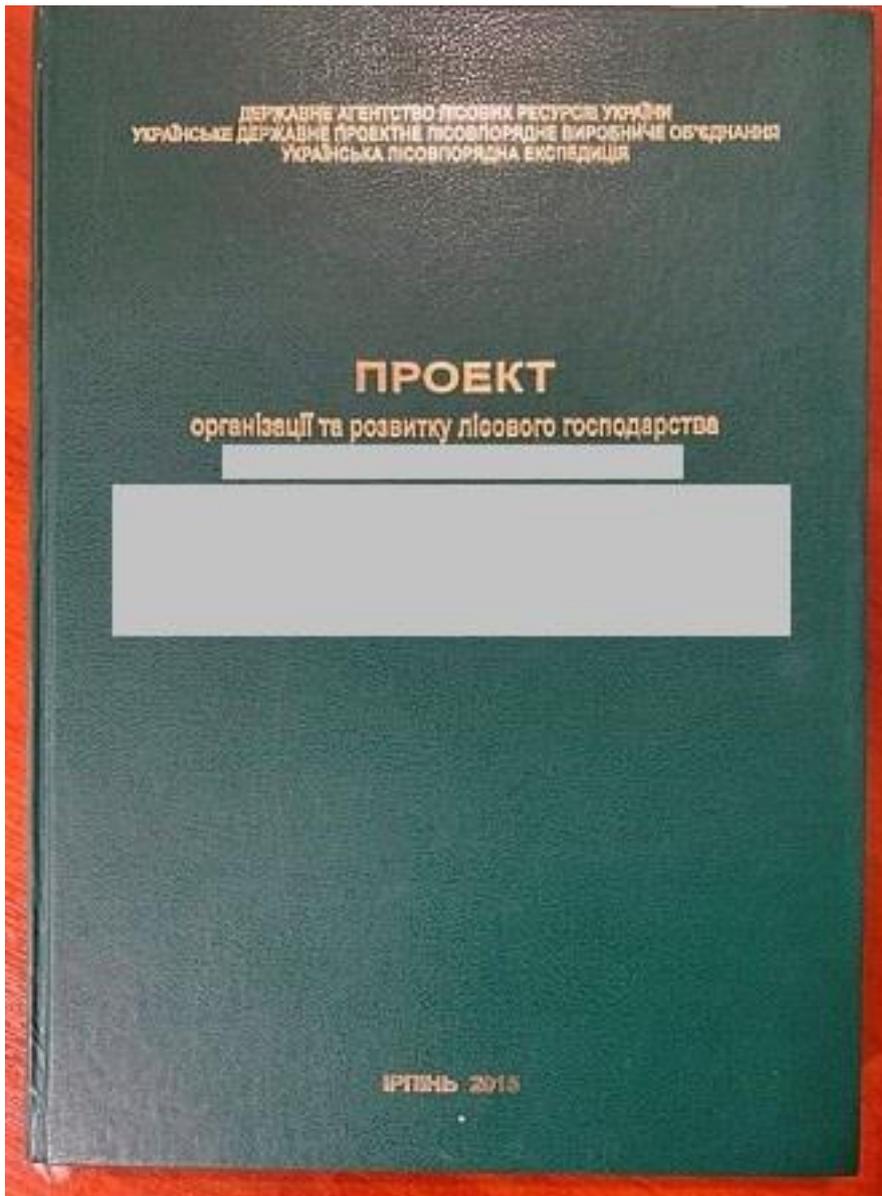
Key considerations when checking the document:

- The plan will be valid for a specific period after Approval. Check if the plan is approved and within the valid period
- Check if the growth rate is estimated justifiably and the planned harvest volume (Annual Allowable Cut by species) does not surpass the estimated growth rate.
- Compare with annual harvest quota approved by forest authority to check that there is no significant discrepancy in harvest volume.
- Check if it includes all legally required elements, such as forest resources status quo, growth rate, planned harvest volume, regeneration plan, biodiversity protection, forest fire-prevention, pest and disease control?
- Is the species to be harvested within the management plan, the same as in the harvest permit (if available)?
- Are there any rare and endangered species of flora and fauna mentioned, protected forests/areas, protection zones for the preservation of biodiversity in forests? If applicable, are there any protective measures to the protected area?

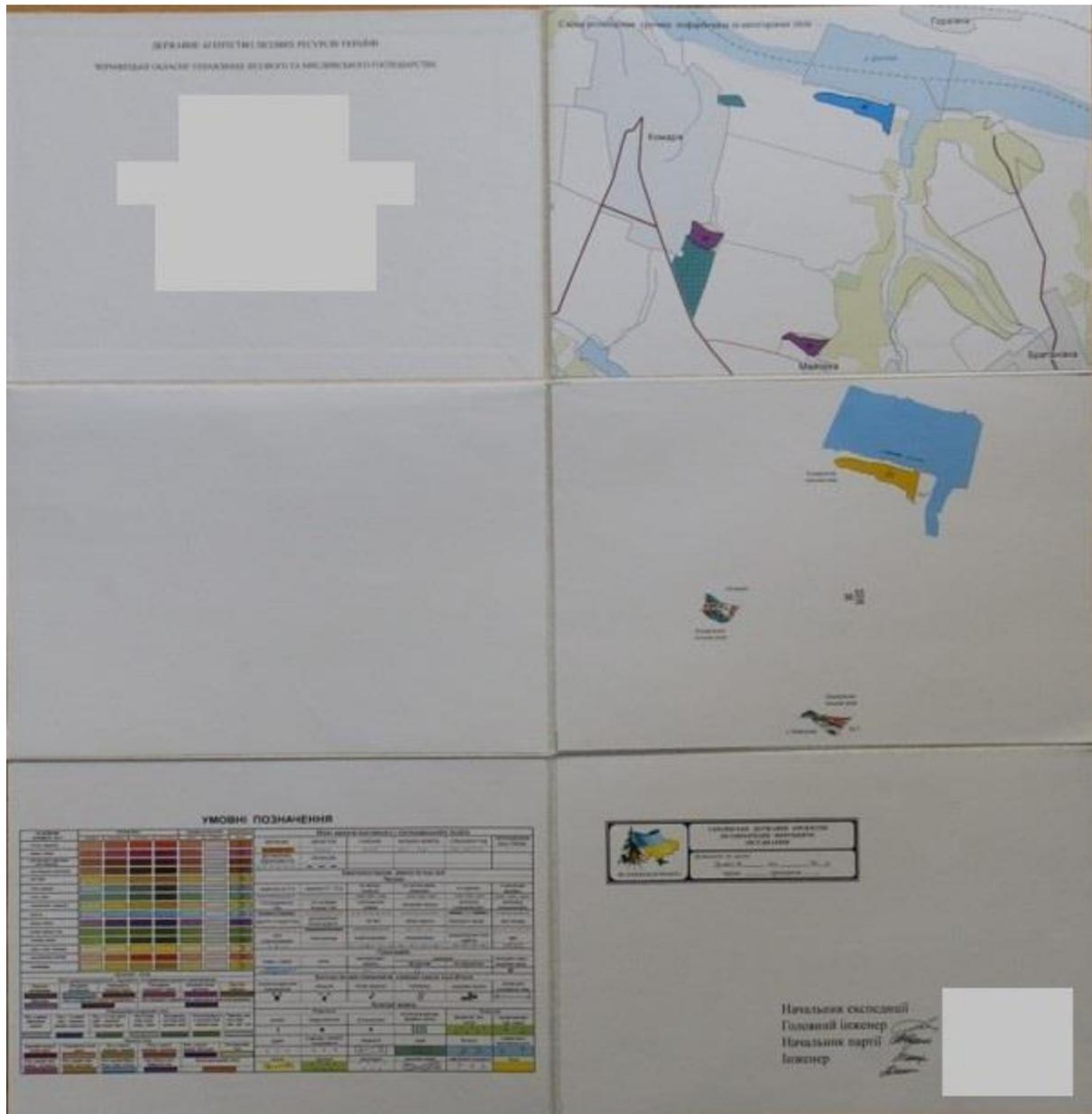
Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.3. Management and harvesting planning
- 1.10. Environmental requirements

Example of the Forest Management Plan I



Example of the Forest Management Plan II



Waybills/ Товаро-транспортні накладні

Title of the documents:

- Waybill (TTN)/ Товаро-транспортні накладні
- Product specification/Специфікація

Applicable to: All Forestry Enterprises

Purpose and content: The waybill is issued for each transportation of wood and wood products. The removal (transportation) of forest products from forest is documented by a specialized waybill called TTN-forest which used by the state forestry enterprises (see the example below), while other forestry enterprises (some communal forestry enterprises which didn't finalize yet introducing electronic accounting of wood (Unified state system of electronic accounting of wood) continue to use the standard form No. 1-TN approved by the order of the Ministry of Transport of Ukraine dated December 29, 1995. 488/346

A waybill TTN is issued for each trip of a car or other form of transport. When exporting commercial wood, the following are indicated: species, assortments, grade, length, diameter in the upper section, number of pieces, volume in cubic meters. When removing whips it is indicated: species, number of pieces, length, volume in cubic meters. When exporting firewood, the following are indicated: the species, the number of cubic meters.

The waybill contains the following details:

- number;
- date;
- the number and date of the order on the basis of which it was issued;
- the number and date of the power of attorney under which forest products are received, or the number and date of the incoming cash order;
- make and number of the car from which organization and the name of the driver;
- the name of the organization or the name of the recipient;
- signatures and positions of the persons who handed over and accepted the timber products (legible).

The specified forms are used both for transportation within the enterprise (lower warehouses, wood processing shops and other divisions), and for the sale of wood products to the buyer. When selling timber products, the "Specification-bill of lading for shipment of timber products" (LH-25 form) is added to the waybill. It contains quantitative, qualitative and geometric characteristics of forest products: assortment; species; sort; length; diameter by degrees of thickness, indicating the number of logs and cubic meters. The term for removal of all timber products from the forest expires on April 1 of the following year after the logging ticket is issued.

Specification (detailed description – species, assortments, diameters, length for the state FMEs called Form-ЛГ 25) for each document (waybill TTN, etc.), in which the volumes are listed by diameters and lengths with an indication of the species.

Holder of document: State Forestry Enterprise. The waybill is issued in four copies. The first copy remains with the sender, the second - in the final warehouse, the third and fourth are given to the driver (if the transport is hired) or left in the accounting

department (if the transport is owned). The third copy is added to the travel document and is the basis for accounting for transport work for the driver's salary, and the fourth is added to the report on the movement of timber products.

Signature required by: The waybill contains a QR code, which indicates all the bar codes of the loaded logs. This helps to avoid recurrence the use of the same transport documents for several loads. In the database of the system, a branch register is formed, using which the employees of the State Forest Guard can quickly establish the place of harvesting and the legal grounds for harvesting wood, as well as control its movement from the felling to the final destination consumer.

Evidence limitations and weaknesses: Since there are cases when the same waybill is used a few times for transportation of wood of both legal and illegal origin such violations can be checked only in the field conditions, otherwise, it is easily falsified.

Key considerations when checking the document:

- On the website open.ukrforest.com, you can check the legality of transporting wood products according to three criteria:
 - by car number;
 - by waybill number (TTN);
 - by log plastic tag number.
- When checking the documentation for the transportation of wood on a vehicle (waybill - TTN), attention should be paid to:
 - Number and date of the waybill;
 - number and date of the order on the basis of which it was issued; the number and date of the power of attorney under which the forest products are received, or the number and date of the incoming cash order;
 - make and number of the car from which organization and the name of the driver; the name of the organization or the name of the recipient;
 - is the document signed with the correct date, signatures and positions of persons who handed over and accepted timber products?
- What area and forest type does the permit include?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.6. Value-added taxes and other sales taxes
- 1.22. Supply chain transparency and traceability.
- 1.16 Classification of species, quantities, qualities
- 1.17 Trade and transport

Example of the Waybill (TTN)/ Товаро-транспортні накладні

Екз. 2

Вантажодержувач:
ДП "Малинське лісове господарство"

Код на ЄДРПОУ закладу:

ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНА НАКЛАДНА
при перевезенні деревини
автомобільним транспортом (ТТН-ліс)

Перевізник:
Автомобіль
Причп держ. №:
Водій:

Пункт навантаження:
Іршанське лісництво (Лісозаготівельна дільниця), Франко -
Новоселиця (ЛЗД)

Пункт розвантаження:
с/мт Романів

Вантажодержувач:
Товариство з обмеженою відповідальністю

Вид рубки: СЛР
Умови відвантаження: проміжний

ВІДОМОСТІ ПРО ВАНТАЖ

с/Круглі лісоматеріали, Дуб (GROB), L-3 м.

Група	Клас	К-ть	V м ³	Ціна за м ³	Сума
діам	якості	шт		(без ПДВ)	грн
Разом:					шт, V: м³
Всього відпущено:					шт, V: м³
на суму: грн (без ПДВ), ПДВ: грн, разом					
грн					
Тридцять три тисячі двісті вісімдесят одна гривня 39 копійок					
Деревину відпустив:					
Прийняв до перевезення					
Водій					
Деревину одержав:					
за дорученням від 20 року №					

Example of the Product specification/Специфікація

FSC 100%
 SGSCH - COC - [REDACTED]

СПЕЦИФІКАЦІЯ № [REDACTED] від [REDACTED] р.

Продавець: [REDACTED], Україна.

Покупець: [REDACTED]

Контракт № [REDACTED]

Автомашина: [REDACTED]

Причіп: [REDACTED]

№ піддону	Розмір, мм.	Кількість в одному піддоні		К-ть під.	Кількість в піддонах		Сорт
		шт.	м3		шт.	м3	
Дубові пилені заготовки свіжепилені природн. вологості							
1-2	28x80x140	1946	0,610	2	3892	1,220	4
3-4	28x80x140	2254	0,707	2	4508	1,414	4
5-10	28x60x270	1216	0,552	6	7296	3,312	1
11-20	28x60x270	1216	0,552	10	12160	5,520	2
21-22	28x70x320	795	0,499	2	1590	0,998	1
23	28x70x320	784	0,492	1	784	0,492	1
24-31	28x70x320	795	0,499	8	6360	3,992	2
32	28x60x270	1216	0,552	1	1216	0,552	2
Разом:				32	37806	17,50	
Ясеневі пилені заготовки свіжепилені природн. вологості.							
33-35	28x60x270	1976	0,896	3	5928	2,688	2
36	28x60x270	2166	0,982	1	2166	0,982	2
Разом:				4	8094	3,67	
ВСЬОГО:				36	45900	21,17	

Вага: дуб: брутто- 17700кг.; нетто - 17100кг.
 ясен: брутто- 3600кг.; нетто - 3500кг.

В якості упаковочного матеріалу на піддонах присутні стабілізуючі рейки дубові, ясеневі розміром 28x40-85x1040-1500мм низької якості.
 Даний пакувальний матеріал включений у вартість товару.

Директор

ДП " [REDACTED] "

STAMP

Records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest area/ Матеріально-грошова оцінка лісосіки

Applicable to: All Forestry Enterprises

Purpose and content: The inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest area consists in determining the total stock of wood intended for felling, dividing it into the business part, technological, fuel wood and residuals, as well as the division of timber into size categories and timber assortments. In addition, during the material evaluation of forest harvests, the average volume of tree whip is calculated. Calculations are carried out for each plot within the forest line, and if there are several measurement divisions on the plot - for each of them.

Holder of document: All primary documents on the selection and measurements of logging areas, including field outlines of logging sites, information on lists of trees that have been felled, information on the material and monetary assessment of logging sites, acts of designation of logging sites for logging, are stored in offices of forestry units of the FMEs. The records of the inventory of allotment and mensuration of harvest area can be found at the Forestry Department of the FME. In the year preceding the year of the start of felling, but no later than October 1, FME present to loggers the allocated harvesting areas with a records of the inventory of allotment and mensuration of harvest area for preliminary transfer.

Signature required by: The field list of trees designated for felling is signed by the head of the Division for the selection and measurement of forest harvesting areas and the specialists who completed the field list of trees measurement.

Evidence limitations and weaknesses: The calculation of the material assessment (inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest area) Is performed on the basis of data from the field list information. In particular, all data are transferred to the list and evaluation list by species, degrees of thickness and categories of technical suitability. If some violations happened during the field inventory they cannot be identified in documents after harvesting is done.

Key considerations when checking the document:

- A package of documents for the right to carry out felling on the territory of a logging plot, these are: logging ticket, records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest area material and monetary assessment of logging, technological map of logging, record book of harvested timber products, etc.). Therefore, correspondence of data (compartment, area, species, harvested wood volume) should be checked.

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to

- 1.3 Management and harvesting planning

Example of the Records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest areas I

Відомість
матеріально-грошова оцінки лісосіки № _____ року

Область: _____
Адмін район: _____
Місцева рада: _____
Підприємство: _____
Урочище: _____
Обхід, майстер: _____
Категорія лісу: _____
Підкатегорія лісу: _____

назва рубки: **суцільнолісосічна**
гол порода, госп.секція для зведеної: _____
г. пор. г-секція з таксації: _____
Кв: _____ склад: _____
Виділ: _____ бонітет, повнота, ТЛУ: _____
Ділянка: _____ вік, по л-в, / на рік рубки: _____ років
Площа: _____ спосіб очистки: _____ складання і спалювання: _____
V хл по лісосіці: _____ бюджет до сплати збору: Романівський
твердих порід: _____ пояс; розряд такс: _____ площа, запас по л/в: _____
м'яких порід: _____ вирубуваний V з 1га: _____
шпилькових порід: _____ Σg відв.дер.; P після рубки: _____ м2/1га

По-ро-да	К-ість дерев	Об'єм деревини													
		Ділова				Дров'яна			Хмизи		сучки	нелік-від	разом хмизів і нел	Разом лікв. деревини	Заг. об'єм
		вел	сер	дрібн	разом	дров	лікв крони	разом	ліквідні	не лікв					
Бп															
Дз															
Влч															
Ос															
Σ															

Поро-да	Рентна плата за таксами:	застосовано коефіцієнт:		застосовано скидку, %:		Додаткова інформація						
	Ділова	Дров'яна	сучки	разом	Н сер	D сер	розр Н	Vср. хл	% в складі	% діл до лікв		
											вел	сер
Бп												
Дз												
Влч												
Ос												

Example of the Records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest areas II



Example of the Records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest areas IV (Field List)

Вид користування: [redacted] **ПТ "Романівський лісост." АПК**

Лісокористувач: [redacted]

Посидівка: **Соболівське**

Ка. №: [redacted] вид: [redacted]

число дерев по доріжках

Діаметр на метр	Діаметр	Площа	Діаметр	Площа	Діаметр	Площа	Діаметр	Площа	Діаметр	Площа
8		10		11		17				
12		122		12		16				
16		12		12		6		1		
20	18	11		14		13		8		
24	18	14		17				6		
28	16	11	1/4	1/3	1/9			10		
32	11			1/3	1/1			10		
36				1/3	1/1			14		
40	[redacted]									
44	[redacted]									
48	[redacted]									
52	[redacted]									
56	[redacted]									
60	[redacted]									
64	[redacted]									

Лісост. [redacted]

Harvesting permit (Logging Ticket)

Лісорубний квиток

Applicable to: All forestry enterprises as they fulfill so called "special use of forest resources" (harvesting)

Purpose and content: A logging ticket is a license to harvest based on a set of criteria. A logging ticket is issued by the territorial bodies of the State Forestry Agency for the harvesting of wood during felling for main use (main felling) on the basis of the estimated felling rate approved in accordance with the established procedure. Unified online register of logging tickets - a register of permit documents that give the right to carry out business activities related to wood harvesting. The register of logging tickets covers the entire territory of Ukraine. This register collects all logging ticket data in order to make this information available to the public. At the website lk.ukrforest.com the list of logging tickets for harvesting wood is publicly available. Also, it is possible to check the legality of logging on to the map. The register contains a number of options, in particular, you can choose the required area, forest unit, forestry enterprise, district and division, system and type of felling, their status and period of implementation.

To issue a logging ticket, the forest owner or permanent forest user (forestry enterprise) submits the following documents:

- application for the use of forest resources during felling for main use (final harvest);
- notice of the next logging operation;
- field list information;
- records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest area;
- technological (logging) map
- felling plan.

Holder of document: Forest Management Enterprise (FME)

Signature required by: The document shall be issued and signed by the regional body of the State Forest Resources Agency SFRA

Evidence limitations and weaknesses: In order to make it impossible for the enemy to use it and during the period of martial law, State Enterprise "LIAC" (Forestry Information Analytics Center) limited free access to some electronic information services, in particular those containing cartographic information.

Key considerations when checking the document:

- Is the document available at the Unified register of logging tickets (<https://lk.ukrforest.com>) ?
- A package of documents for the right to carry out felling on the territory of a logging plot, these are: logging ticket, records of inspection and inventory of allotment and mensuration of harvest area material and monetary assessment of logging, technological map of logging, record book of harvested timber products, etc.). Therefore, correspondence of data (compartment, area, species, harvested wood volume) should be checked by comparing this documents.

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.4 Harvesting permits

Example of the Harvesting permit (Logging Ticket) I

Серія ЗА ЛРК
№ [redacted]



ЛІСОРУБНИЙ КВИТОК
№ [redacted] 20 [redacted] р.

Область [redacted] Власник лісів або постійний лісокористувач [redacted]
Лісництво [redacted] Система рубок [redacted]
Вид, спосіб рубки [redacted] Спосіб обліку [redacted]
На підставі [redacted]
(наказ Мінприроди про затвердження розрахункової лісооси, дата і номер, акт обстеження, приписки тощо)

дозволяється [redacted]
(найменування господарства)
рубати в рахунок [redacted]
(назва заводу)
Лісотаксовий пояс [redacted] Розряд такс [redacted]

Категорія лісу	Розмір лісництва	Код лісництва	Площа ділянки, га	Посадковий матеріал	Забезпечення збереження наросту		Маса деревини, куб. метри					Нормативна вартість, гривень					Надлежащі зони з урахуванням класифікації лісооси, гривень
					на площі, га	кількість, шт. на 1 га	диаметр	довжина	вага	вага в кубометрі	вага в кубометрі	вага в кубометрі	вага в кубометрі	вага в кубометрі	вага в кубометрі	вага в кубометрі	
[redacted]																	
[redacted]																	

Example of the Harvesting permit (Logging Ticket) II

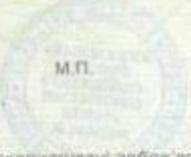

 для індексації (зніжки) _____
 Асання плати за деревину, що відпускається _____
 Виробуванню не підлягають _____

Строк закінчення заготівлі _____ 20____ р.
 Вивезення дозволяється _____

Строк закінчення вивезення _____ 20____ р.
 Умови зберігання деревини _____

Спосіб очищення _____

Розробка лісосік проводиться згідно із технологічними картами.
 Особливі умови _____

 М.П. _____ Лісорубний квиток видає _____ Лісорубний квиток вписав _____

Лісокористувачі зобов'язані дотримуватися вимог Порядку спеціального використання лісових ресурсів.
 За порушення Порядку спеціального використання лісових ресурсів заготівля деревини може бути припинена в установленому порядку.
 З Порядком спеціального використання лісових ресурсів і Правилами пожежної безпеки ознайомлений.

Лісокористувач _____ (підпис)

Відмітка про надання відстрочки на заготівлю та вивезення деревини _____

М.П. _____ Підпис _____

ДС № 100/01-01-010-2014-01-01

Invoice/ Рахунок-фактура, накладна

Applicable to: All source types

Purpose and content: The document which confirms sale of wood product.

Holder of document: Selling party (FME, sawmill, trader)

Signature required by: The document shall be issued and signed by the selling party

Key considerations when checking the document:

- Is the invoice signed and sealed by the seller?
- Does the wood species, product description, volume, or quantity match other documents such as packing list, sales contract?
- Check whether the document date is reasonable, e.g., the same date or after the date of packing list, or after the sales contract date?
- To ensure the correct supply chain for logs and sawn timber, it is recommended to check the sales contract, packing list of forest products, delivery note to confirm the species.

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.3. Management and harvesting planning
- 1.4. Harvesting permits
- 1.17. Trade and transportation
- 1.19. Custom regulations

Example of the Invoices

Видаткова накладна № [redacted] **від** [redacted]

Постачальник: [redacted]

Покупець: [redacted]

Договір: [redacted]

Склад: [redacted]

Адреса доставки: [redacted]

00%
NC-FM/COC

№	Товар	Кіл-сть	Од.	Ціна без ПДВ	Сума без ПДВ
1	Пиломатеріали необрізані листяних порід/дуб/мікс 26*150-360*2500мм	[redacted]	м3	[redacted]	[redacted]
2	Пиломатеріали необрізані листяних порід дуб/26*100-140*2500мм	[redacted]	м3	[redacted]	[redacted]
3	Пиломатеріали необрізані листяних порід/дуб/мікс 26*140-350*600мм	[redacted]	м3	[redacted]	[redacted]
4	Пиломатеріали необрізані листяних порід /дуб/ 3 сорт 200*160-360*2500	[redacted]	м3	[redacted]	[redacted]

Всього:
Сума ПДВ: [redacted]
Всього із ПДВ: [redacted]

Всього найменувань 4, на суму [redacted] ЛАН.
Сто сорок три тисячі дев'ятсот чотирнадцять гривень [redacted] копійок
У т.ч. ПДВ: Двадцять три тисячі дев'ятсот вісімдесят п'ять гривень [redacted] копійок

Начальник ЦПД [redacted]
Від постачальника [redacted]

Stamp [redacted] від [redacted]

Stamp [redacted]

Stamp [redacted]

* Відповідальний за здійснення господарської операції і правильність її оформлення

Technological (logging) map/ Технологічна карта

Applicable to: All forestry enterprises as they fulfill so called “special use of forest resources” (harvesting) and a technological map is a mandatory condition for issuing a logging ticket.

Purpose and content: A technological map is a logging plan for cutting area which includes information what should be harvested, cartographic material, nature conservation limitations. Before the start of harvesting area development, a map of the technological process of is drawn up for each forest harvesting area, which is taking into account specific conditions which reflects forestry and organizational requirements for performance of work. The technological map contains a list of preparatory works, a scheme for the development of the felling which is determined with application on of production facilities, equipment, roads, haulage, methods of logging operations (felling trees, cutting knots, trawling, descent, trimming, sorting, stacking, loading wood, clearing felling sites), the order of development of apiaries is established, protection measures are foreseen labor and nature protection requirements are determined (prevention of soil erosion, preservation of undergrowth, etc.).

Holder of document: Forest Management Department of the FME

Signature required by: Technological maps during felling on the territory and objects of the Nature Reserve Fund are agreed with the territorial bodies of the Ministry of Environmental Protection; in the mountain forests of the Carpathians - with the regional state administrations, and for other forest users - also with the territorial bodies of the State Forest Resource Agency.

Key considerations when checking the document:

- Is the document signed with the correct date?
- Have the forester (chief of forest unit) and person responsible for logging (head of logging unit), with the Engineer on occupational health and safety, Forestry Department, Chief Forester and Chief Engineer (final approval) given the signature?
- Do the natures conservation, occupational health and safety requirements are described in the corresponding chapters of the document?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to

- 1.4. Harvesting permits
- 1.10 Environmental requirements
- 1.11 Health and safety

Example of the Technological (logging) map I

ПОГОДЖЕНО:
Працівники: служби охорони праці;
відділу лісового господарства

(назва обслуговування)
підприємства - лісозаготівельника

(підпис, ініціали, прізвище)

ЗАТВЕРДЖЕНО:
Головний інженер,
Головний лісничий

(підпис, ініціали, прізвище) 20__ року

КАРТА № _____
ТЕХНОЛОГІЧНОГО ПРОЦЕСУ РОЗРОБЛЕННЯ ЛІСОСІКИ

(найменування способів рубок головного користування (вибіркова, поступова, суцільна))

(найменування рубок, пов'язаних з веденням лісового господарства)

_____ лісництві, кварталі № _____, виділі № _____, урочищі _____
Лісорубний квиток № _____ від « _____ » _____ 20__ року
Термін розроблення лісосіки: початок « _____ » _____ 20__ року, кінець « _____ » _____ 20__ року
Період очищення лісосіки: з « _____ » _____ 20__ року до « _____ » _____ 20__ року

I. ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛІСОСІКИ

1. Площа лісосіки _____ га; 2. Господарство _____;
(хвойне, м'якелисте, твердлисте, склад деревостану)

3. Повнота насадження _____; 4. Деревний запас, що вирубується, _____ куб. м;
5. Відвантаження деревини ведеться: деревами _____ %; деревними хлистами _____ %;
довготтям _____ %; сортиментами _____ %.

6. Середній об'єм деревного хлиста _____ куб. м.;
7. Інші складові характеристики _____
(механічний склад ґрунту (ступінь зволоження))

(рельєф місцевості)

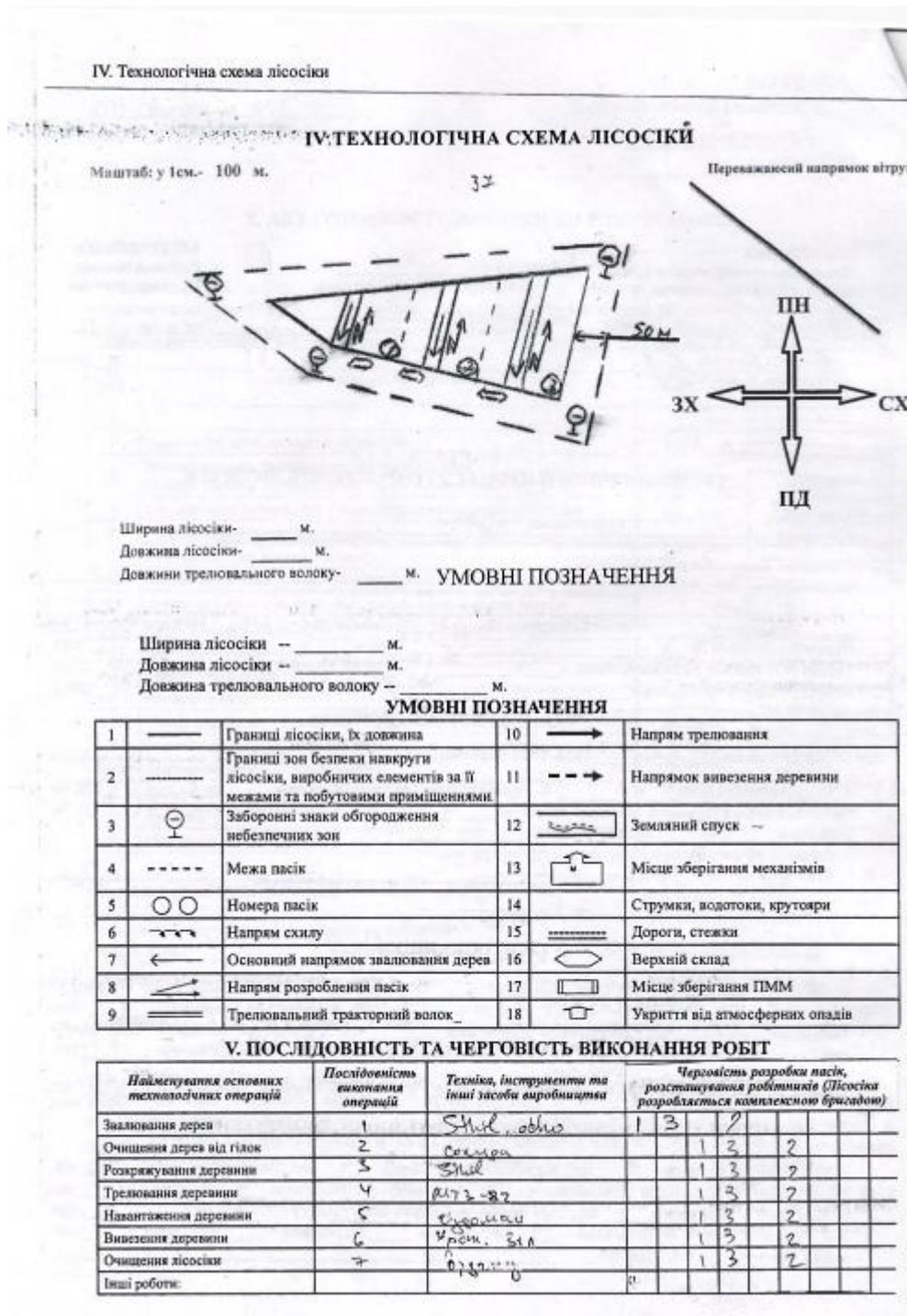
II. КІЛЬКІСНІ ПОКАЗНИКИ

1. Число бригад -- _____; 2. Склад бригад(и) -- _____ чол., в тому числі: вальників лісу (лісоруб VI розряду) -- _____ чол., лісорубів II - V розрядів -- _____ чол.; трактористів-машиністів _____ чол.; чокариків -- _____ чол.; допоміжних працівників _____ чол. 3. Наявність техніки та інших засобів виробництва: бензопилок _____ шт.; мотокущорізів _____ шт.; гідроклинів _____ шт.; лебідок _____ шт.; завалювальних вилок _____ шт.; коней _____ шт.; лісозаготівельних машин (тракторів) _____ шт.
(марка, число)

III. ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ПРАЦІВНИКІВ ТА ПРОТИПОЖЕЖНОГО ЗАХИСТУ

1. З охорони праці: каски _____ шт.; підшоломники (зимові) _____ шт.; сигнальні жилети _____ шт.; заборні знаки обгородження небезпечних зон _____ шт.; побутові приміщення _____ шт.; аптечки _____ шт.; бачки (термоси) для води _____ шт.; інші засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) рукавиці _____ пари.
2. З пожежної безпеки: вогнегасники -- _____ шт.; багри -- _____ шт.; лопати -- _____ шт.; відра -- _____ шт.; ящики з піском _____ шт.; інші ЗІЗ _____

Example of the Technological (logging) map II



Example of the Technological (logging) map III

ПОГОДЖЕНО: головний інженер
 (підпис) (ПІП)
 « » 20 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ:
 директор держлісгоспу
 (підпис) (ПІП)
 « » 20 р.

НАРЯД-ЗАВДАННЯ

№ _____ від « » 20 року

Розробки лісоосіки _____
 (вид рубки)

Лісництво _____ квартал _____ виділ _____ площа _____ га.

Загальна маса деревини _____ м³, ліквідна маса деревини _____ м³, в тому числі
 ділова _____ м³, дров'яна _____ м³.

Вибірська маса _____ м³/га Об'єм хлиста _____ м³

Порода	Сортимент, сорт, діаметр	Довжина, м	Обсяг, м ³	Розцінка за заготівлю 1 м ³ , грн.	
Дуб	Ділова деревина				
Сосна	- - -				
Явір	- - -				
Ліпа	- - -				
Дуб	Дров'яна деревина				
Сосна	- - -				
Явір	- - -				
Ліпа	- - -				
Кли	- - -				
Борщів	- - -				

Розробив лісничий _____
 (підпис) (ПІП)

Прийняв до виконання _____
 (підпис) (ПІП)

Example of the Technological (logging) map IV

VII. ОСОБЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕКИ ПРАЦІ

1. До роботи зі звалювання дерев слід допускати лише вальників, які пройшли спеціальну підготовку у навчальних закладах. Перед початком розроблення нової лісосіки всі члени бригади повинні пройти позаплановий інструктаж на робочому місці. При проведенні підготовчих робіт та рубок, пов'язаних з веденням лісового господарства, в першу чергу необхідно звалювати найбільш небезпечні дерева. Зняття завислих дерев слід здійснювати за допомогою ручних лебідок, трактором з канатом довжиною не менше 35 м або кіньми.

2. Нормативні акти та інші документи, вимоги яких обов'язкові для виконання бригадою (ланкою) у доповнення до вимог карти Номера інструкцій з охорони праці по видам робіт № _____

(інструкція з охорони праці, карта технологічного процесу на верховолісових роботах, технологічна інструкція та інші)

VIII. ПРИРОДООХОРОННІ ТА ЛІСІВНИЧІ ВИМОГИ

1. Тимчасові склади ПММ організувати тільки на рівних майданчиках верхнього складу з (щодо збереження підросту, дерев цінних порід, дерев-насіників, відвернення ерозії ґрунту тощо) обвалюваною їх ґрунтом.

2. Переміщення лісозаготівельної та допоміжної техніки на лісосіках за наявності підросту, який повинен бути збережений, здійснюється лише за завчасно наміченими маршрутами і по підготовлених волоках

3. Запрявка автомобілів і тракторів проводиться тільки на рівних майданчиках верхнього складу з обов'язковим використанням нестандартних залізних піддонів на випадок розливу.

4. Трельовання проводиться лише в сортирентах довжиною не більше 6 м.

5. Не допускається пошкодження дерев не до припинення росту в рівнинних умовах більше, як 5% на пологих і покатих схилах більше як 8% на стрімких схилах більше як 10% кількості залишених дерев.

6. Тракторний волок постійно укріпляти порубочними рештками.

7. Після закінчення розробки лісосіки проводиться планування і рекультивация ґрунту на волоках і верхніх складах.

8. Очищення від порубочних решток проводиться одноразово з заготовлено складуванням в купи висотою 1 м.

Техкарту склад лісничий
(підпис, ініціали, прізвище)

«__» __ 20__ року

Техкарту отримав майстер
(керівник лісозаготівельних робіт)

«__» __ 20__ року

З вимогами техкарти ознайомлені:
бригадир, працівники

(підпис)

Копію карти технологічного процесу отримав:

Бригадир _____
(підпис, ініціали, прізвище)

Відповідальний за охорону праці
на лісосіці _____
(підпис, ініціали, прізвище)

IX. КОРОТКІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАПОВНЕННЯ КАРТИ ТЕХНОЛОГІЧНОГО ПРОЦЕСУ РОЗРОБЛЕННЯ ЛІСОСІКИ

1. Перед складанням карти технологічного процесу проводиться обстеження лісосіки лісничим (начальником лісопункту) і майстром, під час якого визначаються та коротко описуються види та обсяги робіт, які відповідно до вимог безпеки праці необхідно виконати. Карта затверджується після приземлення небезпечних дерев на територіях, названих у пункті 4 акта.

2. Карта технологічного процесу розроблення лісосіки складається відповідно до вимог чинних нормативно-правових актів з охорони праці у 3-х примірниках. Перший примірник на період розроблення лісосіки зберігається у майстра лісу або лісозаготівель, другий - в інженера лісового господарства (лісозаготівель). Третій примірник видається бригадиру лісозаготівельної бригади. Після закінчення лісозаготівельних робіт перший примірник передається для зберігання в контору лісництва (лісопункту).

Example of the Technological (logging) map V



Example of the Technological (logging) map VI

ЗАТВЕРДЖУЮ:
Головний інженер (головний лісничий)

(назва підприємства)

«__» _____ 20__ року

X. АКТ ГОТОВНОСТІ ЛІСОСІКИ ДО РОЗРОБЛЕННЯ
«__» _____ 20__ року

Відповідно до вимог нормативно-правових актів з охорони праці стосовно виконання лісозаготівельних робіт в _____ лісництві, на лісосіці в кв. № _____ виділі № _____, площа _____ га, урочийці _____ проведені такі підготовчі роботи:

№ п/п	Види підготовчих робіт про виконання	Відмітка про виконання	Підписи особи, що перевірила виконання
1	2	3	4
1	Визначення на місцевості меж лісосіки		
2	Визначення меж щонайменше 60-метрової зони безпеки навколо лісосіки та додаткової робочої території		
3	Установлення заборонних знаків обгородження небезпечних зон		
4	Приземлення небезпечних дерев		
4.1	на лісосіці, поза зонами безпеки		
4.2	у зонах безпеки шириною щонайменше 60 м навколо лісосіки		
4.3	повздож лісовозних доріг, під ізних та трелювальних шляхів		
4.4	у радіусі не менше 60 м від передбачених місць розташування:		
4.4.1	побутового приміщення		
4.4.2	верхніх лісоскладів		
4.4.3	стоянки техніки		
4.4.4	складу пально-мастильних матеріалів		
5	Розмітка лісосіки на пасіки		
6	Визначення магістральних волоків		
7	Визначення пасічних волоків		
8	Будівництво лісовозних доріг		
9	Інші роботи		

Лісничий (помічник лісничого) _____
(підпис, ініціали, прізвище)

Начальник лісопункту (заступник начальника лісопункту) _____
(підпис, ініціали, прізвище)

Майстер лісу (лісозаготівель) _____
(підпис, ініціали, прізвище)

Бригадир _____
(підпис, ініціали, прізвище)

Примітка. При підготовці лісосіки до рубок догляду за лісом та санітарних, якщо волоки на косогорах не влаштовуються, вимоги пунктів 6, 7 можуть не виконуватись, а роботи, названі в пункті 4.1, дозволяється проводити в процесі розроблення лісосіки за умови відсутності на деревах снігу та льоду.

Certificate of Wood Origin/Сертифікат походження деревини

Applicable to: Timber export operations

Purpose and content: The certificate is a mandatory document when exporting timber and lumber made from it. The certificate is issued for each batch of timber and sawn timber made from them, issued with one shipping document, and is valid for 60 days from the date of its issuance.

Documents that must be provided to receive the service:

1. Application according to the established form
2. A copy (with mandatory presentation of the original) of the freight or railway bill of lading for the purchase of timber and lumber, or a logging ticket (for permanent forest users)

Holder of document: Company-exporter

Signature required by: To obtain a certificate, exporters submit an application to the territorial body of the State Forest Resources Agency. The certificate is issued and signed by the Center for provision of administrative services at the place of activity.

Evidence limitations and weaknesses: There is a well-known case when an entrepreneur bought used waybills for their reuse. On the basis of these invoices, he received a certificate on the origin of wood, necessary for its sale abroad.

Key considerations when checking the document:

- Is the certificate available at the open database of the Register of certificates of wood origin at the <https://crt.ukrforest.com> . The search is possible by number, FME, region, time lag.
- Is the document signed with the correct date?
- Has the certificate given the signature of those who issued and received the document?
- Do the name of FME which source the wood and company-exporter correspond other documents which are checked?
- Which timber type, species, geometrical dimension, amount, sort does the certificate include?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.17 Trade and transport
- 1.19 Custom regulations

Example of the Certificate of Wood Origin/ Сертифікат походження деревини

Серія **ЖТ** № [redacted]


СЕРТИФІКАТ
про походження лісоматеріалів та виготовлених з них пиломатеріалів для здійснення експортних операцій

1. Лісокористувач – продавець (найменування, місцезнаходження, ідентифікаційний код за ЄДРПОУ) [redacted]

(див. продовження на звороті) Код: [redacted]

2. Характеристика купленої продукції (назва продукції, порода, сорт, геометричні розміри, кількість, код згідно з УКТЗЕД)

Пиломатеріал	сосна	1	[redacted]	[redacted]
Пиломатеріал	сосна	1	[redacted]	[redacted]

(див. продовження на звороті)

3. Експортер (найменування, місцезнаходження, ідентифікаційний код за ЄДРПОУ - для юридичних осіб, ідентифікаційний номер - для фізичних осіб (за наявності)) [redacted]

Код: [redacted] ПІН: [redacted]

4. Підстава видачі сертифіката (найменування документа, серія, номер, дата)

ТТН	РВ	[redacted]

(див. продовження на звороті)

5. Характеристика партії лісопродукції, що експортується (назва продукції, порода, сорт, геометричні розміри, кількість, код згідно з УКТЗЕД)

[redacted] мм [redacted] м3 [redacted]



Видав [redacted]
 Отримав [redacted]

Phytosanitary Certificate/Фітосанітарний сертифікат

Applicable to: Phytosanitary certificate - a certificate certifying the presence or absence of regulated harmful organisms in any plants, plant products, packaging, soil and any other organisms, objects or materials capable of carrying or spreading regulated harmful organisms, which are determined separately for the purposes of import, export and re-export, as well as for the purposes of control of movement through the territory of Ukraine. A phytosanitary certificate (or a phytosanitary certificate for re-export) is issued for plants, products of plant origin, regardless of their quantity or weight, packages, means of transportation, containers, soil and any other organisms, objects or materials, capable of carrying or spreading regulated harmful organisms, not included in the list of objects of regulation for the purposes of import, export and re-export.

Purpose and content: The document is issued by the Territorial Bodies of the State Service of Ukraine for Food Safety and Consumer Protection. To obtain a phytosanitary certificate or a phytosanitary certificate for re-export, the following must be submitted to the state phytosanitary inspector:

- an application for issuing a phytosanitary certificate or a phytosanitary certificate for re-export, completed in Ukrainian and English or one of the official languages of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO);
- document confirming the payment of a fee for issuing a certificate;
- conclusion of phytosanitary examination (analyses) of regulated objects;
- in case there are requirements of phytosanitary measures of the importing country regarding the conduct of phytosanitary procedures and/or decontamination in relation to the object of regulation - documentation confirming the conduct of such phytosanitary procedures and/or decontamination.

Holder of document: Company-exporter

Signature required by: The phytosanitary certificate and the phytosanitary certificate for re-export are drawn up in two copies: the first copy is issued to the applicant, the second remains in the territorial body of the State Production and Consumer Service that issued it.

Evidence limitations and weaknesses: The period of validity of a phytosanitary certificate and a phytosanitary certificate for re-export on the territory of Ukraine is 14 days. During the period of martial law and within 90 days from the date of its termination or cancellation, phytosanitary measures and procedures are carried out taking into account the features established by the Resolution of the CMU dated April 1, 2022 No. 398.

Key considerations when checking the document:

- Do the name of the company-exporter correspond other custom documents which are checked (invoice, certificate of wood origin)?
- Which timber type, species, geometrical dimension, amount, sort does the certificate include?
- Has the certificate given the signature of phytosanitary inspector and stamp?
- Is the document signed with the correct date?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.17 Trade and transport
- 1.19 Custom regulations

Example of the Phytosanitary certificate

1. Експортер та його адреса Name and address of exporter		2. ФІТОСАНІТАРНИЙ СЕРТИФІКАТ PHYTOSANITARY CERTIFICATE № _____	
3. Імпортёр та його адреса Declared name and address of consignee		4. До організації карантину і захисту рослин _____ (країна-імпортер) Plant Protection Organization(s) of _____ (country of import)	
6. Пункт ввезення Declared point of entry		5. Місце походження Place of origin	
7. Спосіб транспортування Declared means of conveyance		 <p>УКРАЇНА UKRAINE</p> <p>Державна служба України з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів</p> <p>State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection</p>	
8. Маркування, кількість та опис пакування, найменування об'єктів регулювання, ботанічна назва рослини Distinguishing marks, number and description of packages, name of produce, botanical name of plants			
<p>10. Цей сертифікат засвідчує, що зазначені рослини, рослинні продукти чи інші об'єкти регулювання були перевірені та/або пройшли експертизу із застосуванням необхідних офіційних процедур, вважаються вільними від шкідливих організмів, що є карантинними для країни-імпортера, та відповідають діючим фітосанітарним вимогам країни-імпортера, включаючи регульовані некарантинні шкідливі організми.</p> <p>This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.</p>			
11. Додаткова декларація Additional declaration			
ЗНЕЗАРАЖЕННЯ Disinfestation and/or disinfection treatment		18. Місце оформлення Place of issue	
12. Обробка Treatment		Дата Date	
13. Хімічна (діюча речовина) Chemical (active ingredient)	14. Експозиція та температура Duration and temperature	Прізвище державного фітосанітарного інспектора Name of state phytosanitary inspector	
15. Концентрація/доза Concentration/dose	16. Дата Date	Підпис державного фітосанітарного інспектора Signature of state phytosanitary inspector	
17. Додаткова інформація Additional information		МП Stamp	

Auction certificate/Аукціонний сертифікат

Applicable to: All source types

Purpose and content: All unprocessed wood produced by permanent forest users (FMEs) according to approved estimates, wood, the use of which is provided by collective agreements, wood for individual repair and construction according to submitted applications, wood for meeting the needs of the social sphere, as well as wood to meet the needs of production woodworking divisions of permanent forest users It is put up for auction.

Holder of document: Wood buyer

Signature required by: Procedure for filing documents:

1. Based on the results of the auction, the Exchange forms an auction certificate, which is signed by the organizer and the winner of the auction (buyer) in three copies.
2. The auction certificate is the basis for concluding a sales contract between the seller and the buyer.
3. On the basis of the received auction certificates, buyers are obliged to conclude a contract for the sale of raw wood with sellers.

Key considerations when checking the document:

- Does it include the name of product, name of species, amount / volume?
- Is the document signed with the correct date?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.17 Trade and transport

Example of the Auction certificate

Протокол тендеру № [redacted]
Тур №1 (Відкритий, Тендер (RFx)) Роботи по лісозаготівлі в Собківському л-ві

Стан - Завершений
 Виконавець: Уманське ЛП
 Бюджет: 0,00
 Валюта тендеру: УАН

Створення тура	15.02.2021 10:12:01
Початок прийому пропозицій	15.02.2021 10:15:00
Завершення прийому пропозицій	16.02.2021 11:00:00
Завершення тура	16.02.2021 11:16:28
Фактичний час прийому пропозицій	1д. 00:45

Список позицій

Лот №1 - Лот №1

№	Позиція	Кількість
1	кв 109,1,3 Площа 1,8 Га Об'єм заготівлі твердої породи- 604(м3) Вартість за 1(м3) 110грн. (з ПДВ)	604 м3
2	кв 109,1,3 Площа 1,8 Га Об'єм заготівлі м'якої породи- 60(м3) Вартість за 1(м3) 91грн. (з ПДВ)	60 м3

Опис критеріїв

Групи критеріїв



Фінансові 80 %
 Кваліфікаційні 10 %
 Технічні 10 %

Журнал узгодження тендера № [redacted]
 Тур №1 (Відкритий, Тендер (RFx)) Роботи по лісозаготівлі в Собківському л-ві

Стан - Завершений
 Дата початку: [redacted] Бюджет: [redacted]
 Дата завершення: [redacted]
 Дата публікації: [redacted]

Виконавці

Час затвердження	Етап	Дія	Узгоджувачі (ПІБ)	Должник
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

Financial Audit Report/ Звіт фінансового аудиту

Applicable to: All state FMEs

Purpose and content: The purpose of the audit: assessment of the legal, efficient and effective use of resources, the state of financial and economic activity, efficiency and effectiveness in activities, the correctness of accounting and the reliability of financial reporting of the state forestry enterprise.

Holder of document: FME

Signature required by: The document shall be issued and signed by the selling party

Evidence limitations and weaknesses: The audit report is intended for the head of the forestry enterprise. If necessary, a copy of the audit report (information about the audit results) can be sent to the State Forestry Agency or other interested state or law enforcement agencies.

Key considerations when checking the document:

- Does the document provide information on the amount of taxes paid by the FME and corresponding conclusions about its correspondence to legal requirements?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.5 Payment of royalties and harvesting fees
- 1.6 Value-added taxes and other sales taxes
- 1.7 Income and profit taxes

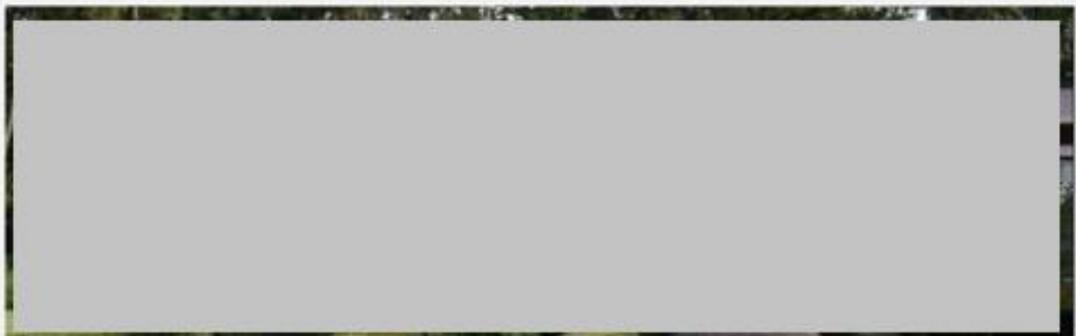
Example of the Financial Audit Report

*Державна аудиторська служба України
Західний офіс Держаудитслужби
Управління Західного офісу Держаудитслужби
в Рівненській області*

№ _____

АУДИТОРСЬКИЙ ЗВІТ
за результатами державного фінансового аудиту діяльності

період з _____ по _____



List of the Nature Reserve Fund objects/ Перелік об'єктів ПЗФ

Applicable to: all FMEs which have nature protected areas on their territory

Exceptions (if relevant): FMEs which don't have any nature protected area on their territory

Purpose and content: The document contain the description of the status if the nature protected areas, its location (forestry units, compartments, sub-compartments), area and nature conservation restrictions?

Holder of document: FME

Signature required by: The document shall be issued and signed by the responsible representative of the Forestry Department

Key considerations when checking the document:

- Does the list updated and includes all nature protected areas on the territory of the FME?
- Does the document contain a clear and correct description of the status of the nature protected areas, its location (forestry units, compartments, sub-compartments), area and nature conservation restrictions?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.9 Protected sites and species

Example of the List of Nature Reserve Fund objects

Відомості про об'єкти природно – заповідного фонду				
№	Найменування об'єктів природно-заповідного фонду та підстави для їх створення	Площа, га	Місце знаходження	Коротка характеристика та режим ведення діяльності
ЗАГАЛЬНОДЕРЖАВНОГО ЗНАЧЕННЯ				
<u>1. Природні заповідники</u>				
<u>Заказники</u>				
	б) лісові			
1		245		
<i>Пам'ятники природи ботанічні</i>				
Парки – пам'ятники садово – паркового мистецтва				
МІСЦЕВОГО ЗНАЧЕННЯ				
<u>8. Заказники</u>				
	а) ландшафтні			
1		557		
2		128		
3		22,9		

Environmental Impact Assessment /Звіт з оцінки впливу на довкілля

Applicable to: In accordance with Article 3 of the Law of Ukraine "On Environmental Impact Assessment", the following are subject to the environmental impact assessment procedure in the forestry:

- Clear and gradual felling of the main use (final harvesting) with an area of more than 1 hectare;
- sanitary clear cuttings with an area of more than 1 hectare;
- all sanitary clear cuttings on the territories and objects of the nature reserve fund

Purpose and content: The document Environmental impact assessment (EIA) in the forestry is a procedure during which forest users need to assess the consequences of activities for the environment, including the consequences for the safety of people's activities and their health, flora, fauna, biodiversity, soil, air, water, climate, landscape, natural territories and objects, historical monuments and other material objects or for the totality of these factors, as well as the consequences for objects of cultural heritage or socio-economic conditions that are the result of changes in these factors

Holder of document: FME

Signature required by: Provision of a conclusion on environmental impact assessment to the Unified Register on environmental impact assessment";

Evidence limitations and weaknesses: There are some cases when EIA assessment report is fulfilled formally and does not reflect real situation.

Key considerations when checking the document:

- Does the document cover all applicable harvesting areas which should be evaluated by EIA procedure?
- What are the conclusions of the EIA assessment and how they are taken into account in the planned activity by the FME?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

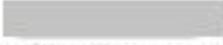
- 1.10 Environmental requirements

Example of the Environmental Impact Assessment

ПОГОДЖУЮ:



**Звіт з оцінки впливу на довкілля
спеціальне використання лісових ресурсів шляхом проведення
суцільних рубок головного користування та суцільних санітарних рубок**


реєстраційний номер справи

Post-project monitoring of the Environmental Impact Assessment / Звіт за результатами післяпроектного моніторингу ОВД

Purpose and content: Based on the Law of Ukraine "On Environmental Impact Assessment", the process of post-project monitoring is provided by the conclusion of the Environmental Impact Assessment. The procedure provides monitoring in order to identify any discrepancies and deviations within the predicted degree of impact of the effectiveness of actions and measures to prevent or avoid negative impacts on the environment.

The purpose of post-project monitoring is to identify discrepancies between the predicted and actual impact of logging on the environment. The law provides for the possibility of revoking the conclusion of the EIA, if a significant negative impact on the environment was detected during the monitoring, which was not assessed during the EIA. For example, the Ministry of Environment can oblige FME to monitor the state of forest reservoirs (lake, river) during felling. If the results of such monitoring indicate pollution of water bodies, the court can suspend logging.

Typically, requirements include:

1. carrying out an inspection of forest cuttings in order to identify the correctness of their development, to identify left undercuts, unremoved wood, etc.; • recording of harvested wood;
2. implementation of constant monitoring of animal and plant species listed in the Red Book of Ukraine, with subsequent provision of quarterly separate lists of Red Book species;
3. monitoring of tree-dwelling insects;
4. monitoring the presence of protected species and habitats within the territories of the Emerald Network (if the latter exists), as well as conducting research on the impact on such species and habitats.

Holder of document: FME

Signature required by: The document shall be issued by the authorized company/organization

Evidence limitations and weaknesses: Unlike other EIA documents, post-project monitoring reports are not opened (not publicly available)

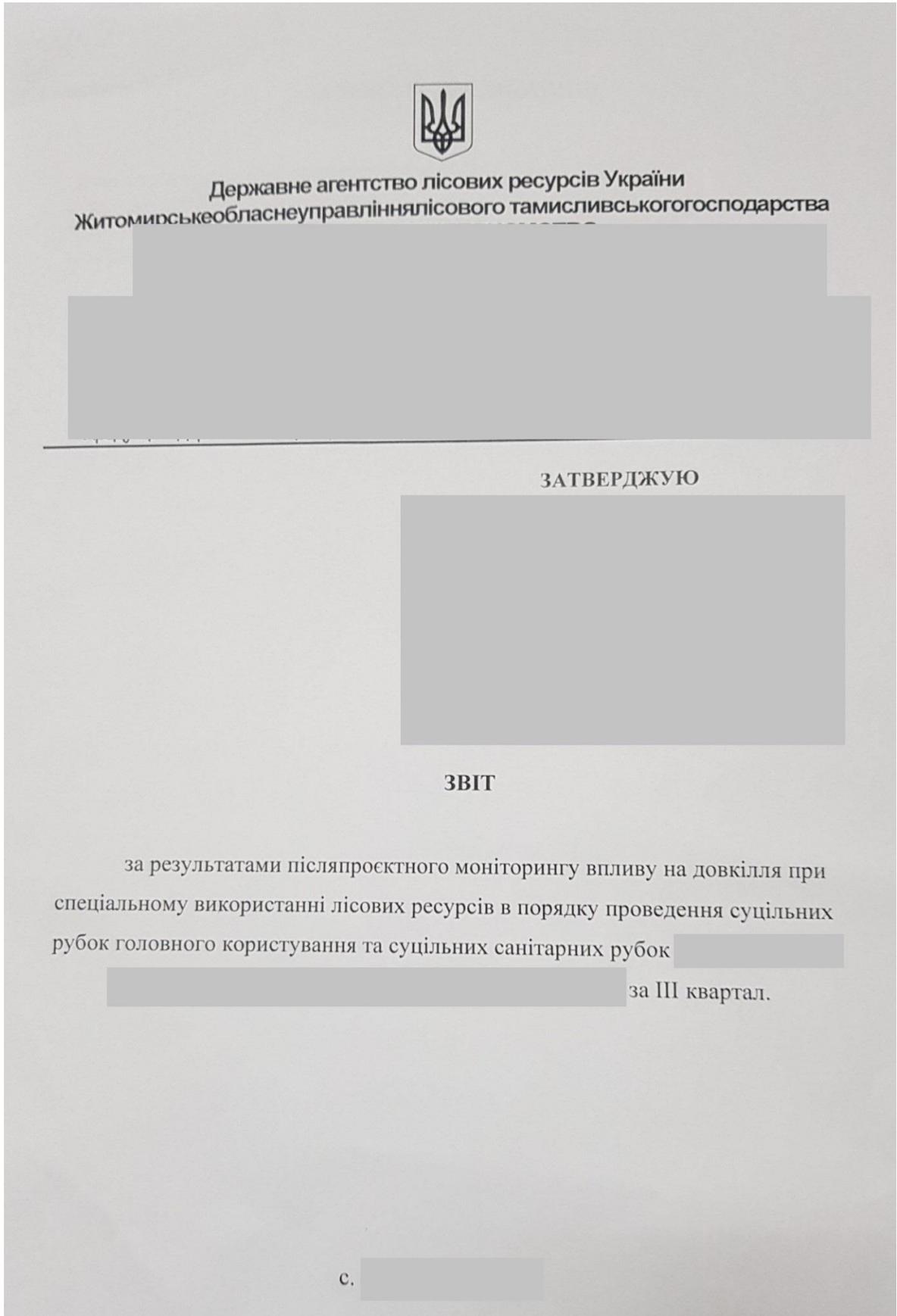
Key considerations when checking the document:

- Do are the conclusions of the EIA assessment are taken into account in the planned activity by the post-project monitoring of the EIA by the FME?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.10 Environmental requirements

Example of the Report on the post-project monitoring of the Environmental Impact Assessment (cover page)



Державне агентство лісових ресурсів України
Житомирське обласне управління лісового та мисливського господарства

ЗАТВЕРДЖУЮ

ЗВІТ

за результатами післяпроектного моніторингу впливу на довкілля при спеціальному використанні лісових ресурсів в порядку проведення суцільних рубок головного користування та суцільних санітарних рубок [redacted] [redacted] за III квартал.

с. [redacted]

Example of the Report on the post-project monitoring of the Environmental Impact Assessment (content of the report)

	4
Зміст	
1. Характеристика планованої діяльності [REDACTED] [REDACTED] у III кварталі.....	5
2. Програма післяпроектного моніторингу та методика досліджень.....	12
3. Дослідження щодо впливу на види та оселища Резолюції 4 та 6 Бернської конвенції у межах ділянок планованої діяльності та суміжних територій	14
5. Моніторинг та контроль за деревоживучими комахами на місці провадження планованої діяльності за III квартал.....	18
6. Постійний моніторинг видів тварин та рослин, занесених до Червоної книги на місці провадження планованої діяльності за III квартал.....	20
Висновки та рекомендації.....	25
Додатки	

The act of readiness of the logging site for development / Акт готовності лісосіки до розроблення

Purpose and content: The document aimed at checking do the safety measures defined in logging maps are followed. It should be finalized before the beginning of harvesting operations.

Holder of document: The local unit of the FME where harvesting area is situated and company (or FME unit) responsible for harvesting operation. The document to be confirmed (signed) by Chief Engineer of the FME.

Signature required: The document is signed by the head of the forestry unit of the FME, head of the lumber station, foreman of the forest, and foreman of logging.

Key considerations when checking the document:

- Do all points of requirements are checked;
- Do the document signed by all responsible persons.
- Is the date in the document prior to the beginning of harvesting

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.8 Timber harvesting regulations
- 1.9 Protected sites and species
- 1.10 Environmental requirements

Example of the act of readiness of the logging site for development

ЗАТВЕРДЖУЮ:
Головний інженер (головний лісничий)

_____ (назва підприємства)

_____ (підпис, ініціали, прізвище)
" ____ " ____ 20 ____ року
МП

Х. АКТ ГОТОВНОСТІ ЛІСОСІКИ ДО РОЗРОБЛЕННЯ

" ____ " ____ 20 ____ року

Відповідно до вимог нормативно-правових актів з охорони праці стосовно виконання лісогосподарських робіт в _____ лісництві, на лісосіці в кв. № _____ виділі № _____, площа _____ урочищі проведені такі підготовчі роботи:

№ п/п	Види підготовчих робіт про виконання	Відмітка про виконання	Підписи особи, що перевіряла виконання
1	2	3	4
1	Визначення меж лісосіки		_____ (підпис, ініціали, прізвище)
2	Визначення меж щонайменше 60-метрової зони безпеки навколо лісосіки та додаткової робочої території		
3	Установлення заборонних знаків, огороження небезпечних зон		
4	Приземлення небезпечних дерев:		
4.1	на лісосіці, поза зонами безпеки		
4.2	у зонах безпеки шириною щонайменше 60 м. навколо лісосіки		
4.3	повздож лісовозних доріг, під'їзних та трельовальних шляхів		
4.4	у радіусі не менше 60 м. від передбачених місць розташування:		
4.4.1	побутового приміщення		
4.4.2	верхніх лісоскладів		
4.4.3	стоянки техніки		
4.4.4	складу пально-мастильних матеріалів		
5	Розмітка лісосіки на пасіки		
6	Визначення магістральних волоків		
7	Визначення пасічних волоків		
8	Будівництво лісовозних доріг		
9	Перевірка рівня радіації на радіаційно забруднених територіях		
10	У гірських та горбистих умовах додатково		
10.1	улаштування волоків з веденням земляних робіт на косогорах		
10.2	підготовка трас канатних установок		
10.3	монтаж канатних установок		
11	Інші роботи:		

Лісничий (помічник лісничого)
Начальник лісопункту (заступник начальника лісопункту)

_____ (підпис, ініціали, прізвище)

Майстер лісу (лісогосподар)

_____ (підпис, ініціали, прізвище)

Бригадир

_____ (підпис, ініціали, прізвище)

Medical check sheets/ Журнал проходження МЕДИЧНИХ ОГЛЯД

Purpose and content: The enterprise owner or the body authorized by him is obliged to organize, at his own expense, preliminary (upon hiring) and periodic (during employment) medical examinations of employees engaged in heavy work, work with harmful or dangerous working conditions, or those where there is a need for professional selection, as well as an annual mandatory medical examination of persons under the age of 21.

Vehicle workers (drivers) undergo preliminary (periodic) medical examinations as workers engaged in heavy work, work with harmful or dangerous working conditions, taking into account the specifics of the activity, harmful and dangerous factors of the production environment and work process, except for those subject to examinations in accordance with the order The Ministry of Health and the Ministry of Internal Affairs of Ukraine dated June 5, 2000 No. 124/345 "On approval of the Regulation on the medical examination of driver candidates and drivers of vehicles."

In order to keep records of periodic mandatory medical examinations by employees, it is necessary to keep a corresponding journal. The journal is used for control and reflects the timeliness and regularity of necessary medical examinations by employees.

Holder of document: Any enterprise which employs the workers of the above motioned categories.

Signature required: The document is signed by the head of the forestry unit of the FME, head of the lumber station, foreman of the forest, and foreman of logging.

Key considerations when checking the document:

- To conduct a preliminary (periodic) medical examination of employees, the employer must conclude a contract with a medical institution and provide it with a list of employees who are subject to a preliminary (periodic) medical examination. The records on the medical check sheets can be compared with the list in the above-mentioned contract.
- On the basis of the list of employees who are subject to periodic medical examinations, the medical institution draws up a plan-schedule for their implementation, agrees it with the employer and the State Labor Office of the region. The records on the medical sheets should correspond to this plan-schedule

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.11 Health and safety
- 1.25. Health and Safety in the timber processing sector

Contract (or order) with forest workers / Контракт (чи договір) з працівниками лісового господарства

Purpose and content:

Permanent workers' conditions of work are defined by their contract with the enterprise. But some work can be performed by temporary workers. According to Article 837 of the Civil Code of Ukraine, under a contract, one party (contractor) undertakes to perform certain work at its own risk on behalf of the other party (customer), and the customer undertakes to accept and pay for the work performed. A subcontract can be concluded for the manufacture, processing, processing, repair of an item or for the performance of other work with the transfer of its result to the customer. According to Part 1 of Article 901 of the Civil Code of Ukraine, under a contract for the provision of services, one party (the executor) undertakes to provide a service, which is consumed in the process of performing a certain action or carrying out a certain activity, at the request of the other party (the customer).

Holder of document: FME and organization (worker)-contractor.

Signature required: The document should be signed by both sides.

Key considerations when checking the document:

- To check availability of such contract for workers who are not employees of the FME (forest harvesting units which works as individual entrepreneurs for example) to check the legality of workers' salaries.

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.12 Legal employment
- 1.26. Legal employment in the timber processing sector

Example of the Contract with forest workers (contract on performing harvesting works as example) I

1

ДОГОВІР № 1
про виконання робіт та надання послуг, пов'язаних з лісозаготівлею
від 02 січня 2020 року

реєстру юридичних осіб, осіб-підприємців та громадських формувань за № [REDACTED] від 26.10.2016 року виданого Виконавчим комітетом Новоград-Волинської міської ради від 18.10.2016 року, з іншої сторони, а разом іменовані «Сторони», уклали даний Договір про виконання робіт та надання послуг, пов'язаних з лісозаготівлею (далі по тексту - «Договір») про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. «Виконавець» має право та зобов'язується на власний ризик, власними силами і силами найманих працівників, засобами та матеріалами надати послуги, пов'язані з лісозаготівлею (код 02.20; 02.10 за КВЕД-2010) за завданням «Замовника», який в свою чергу має право та зобов'язується прийняти і оплатити надані послуги.
- 1.2. Склад, види та обсяги послуг, що надаються за цим Договором, а також строки надання послуг визначаються Сторонами у Додатках, які є невід'ємною частиною даного Договору.
- 1.3. Документальний супровід надання/прийняття Сторонами послуг, здійснюється за встановленими формами у Додатках, які є невід'ємною частиною даного Договору:
 - карта технологічного процесу розроблення лісосіки (Додаток № 1);
 - акт приймання-передачі лісосіки для розробки (Додаток № 2);
 - протокол погодження вартості послуг, які надаються за Договором (Додаток № 3);
 - акт приймання-передачі виконаних робіт (Додаток № 4);
 - акт огляду місць використання лісових ресурсів (Додаток № 5).

2. ЯКІСТЬ ПОСЛУГ

- 2.1. Якість заготовленої лісопродукції та результат наданих послуг повинні відповідати вимогам нормативно-правових актів України.
- 2.2. У разі невідповідності результату наданих послуг вимогам нормативно-правових актів України «Виконавець» зобов'язується за власні кошти та власними силами виправити недоліки протягом 10-ти календарних днів від надання «Замовником» відповідної вимоги у письмовому виді.

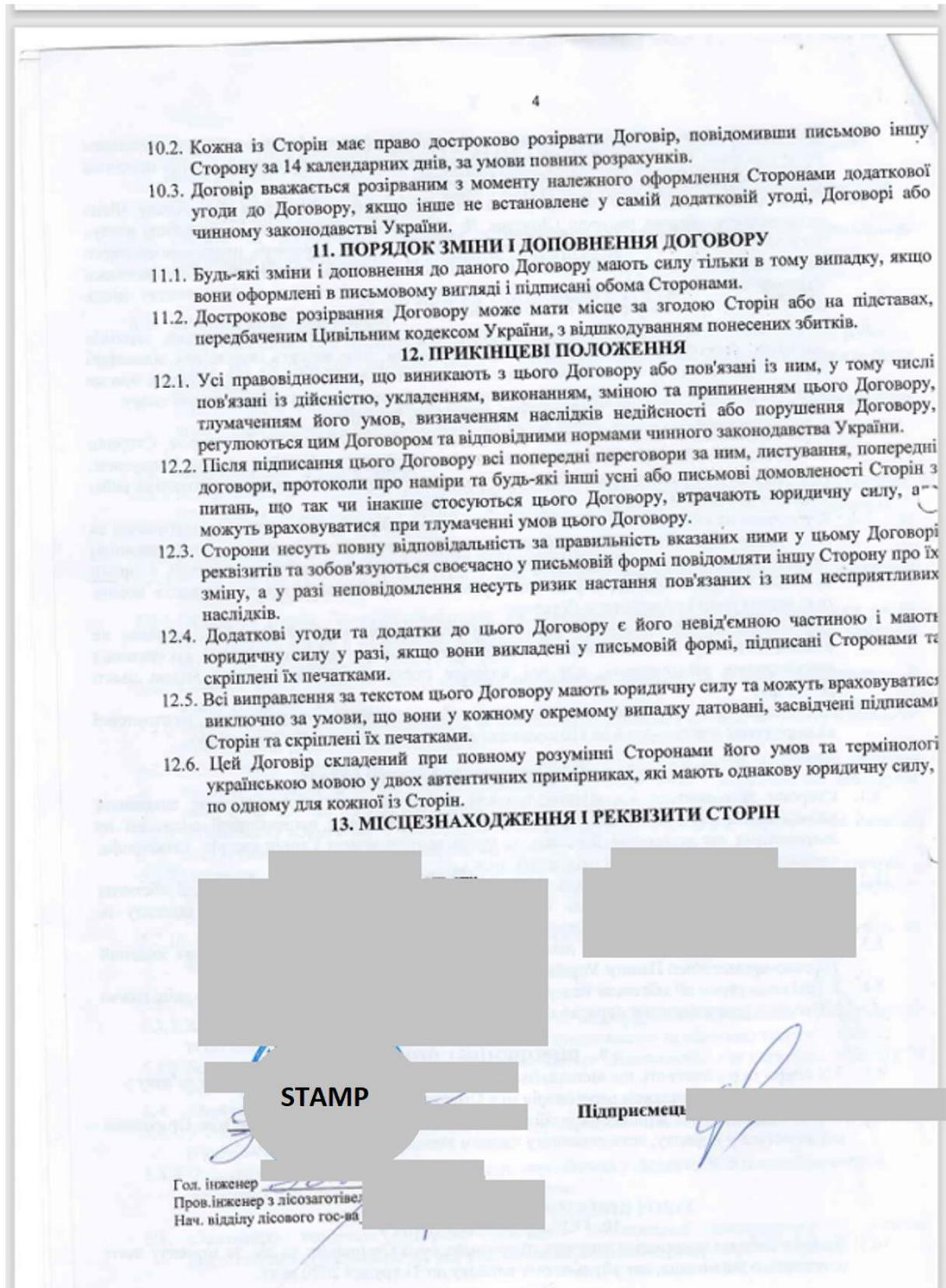
3. ЦІНА ДОГОВОРУ

- 3.1. Загальна сума цього Договору становить 3000000 грн. (три мільйони грн. 00 коп.) без ПДВ.
- 3.2. Ціна на послуги встановлюються в Національній валюті України.
- 3.3. Ціна цього Договору може бути змінена за взаємною згодою Сторін.
- 3.4. Вартість та перелік передбачених послуг визначена у Додатку № 3.

4. ПОРЯДОК ЗДІЙСНЕННЯ ОПЛАТИ

- 4.1. Розрахунки проводяться шляхом оплати «Замовником» після надання «Виконавцем» рахунка-фактури на оплату наданих послуг на підставі підписаного Сторонами Акта приймання-передачі виконаних робіт (Додаток № 4) на протязі 5-ти календарних днів.
- 4.2. Форма розрахунку за Договором – безготівкова.
- 4.3. «Замовник» проводить оплату наданих послуг протягом 5-ти календарних днів з моменту надання рахунка-фактури згідно підписаного Сторонами Акта приймання-передачі виконаних робіт.
- 4.4. Остаточний розрахунок проводиться після складання Акта огляду місць використання

Example of the Contract with forest workers (contract on performing harvesting works as example) II



Example of the Template of contract (or order) with staff

Трудовий договір
м. Київ

№ _____

_____ в особі директора _____, що діє на підставі Статуту (далі — Роботодавець), з однієї сторони, і громадянин _____ (далі — Працівник), з іншої сторони, далі разом — Сторони, уклали цей договір (далі — Договір), про таке.

1. Предмет трудового договору

- 1.1. Працівник приймається на посаду _____.
- 1.2. Робота за цим Договором є для працівника _____.
- 1.3. Працівнику встановлюється випробування строком _____ з метою перевірки відповідності роботі, що доручається. До строку випробування не зараховуються дні, коли Працівник фактично не працював, незалежно від причини.
- 1.4. Дата початку роботи — _____.

2. Строк дії трудового договору

Цей Договір є _____.

3. Права та обов'язки Сторін

- 3.1. Працівник приймає на себе такі зобов'язання:
 - 3.1.1. Своєчасно і у повному обсязі виконувати трудові обов'язки, передбачені посадовою інструкцією, накази та розпорядження, локальні нормативні акти Роботодавця (правила, інструкції, положення тощо).
 - 3.1.2. Дотримуватися трудової дисципліни, правил внутрішнього трудового розпорядку, виконувати вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки.
 - 3.1.3. На першу вимогу Роботодавця надавати йому письмові звіти про виконання роботи, пояснення стосовно невиконання або неналежного виконання своїх обов'язків.
 - 3.1.4. Дотримуватися правил ділового спілкування у відносинах з керівництвом, колегами, партнерами та клієнтами Роботодавця.
 - 3.1.5. Підтримувати чистоту та порядок на робочому місці, _____.
 - 3.1.6. Дбайливо ставитися та забезпечувати схоронність майна Роботодавця, наданого для виконання трудових обов'язків, вживати заходів для запобігання заподіяння шкоди.

Salary payment (payment order)/ Платіжне доручення

Purpose and content: A payment order is a settlement document that contains an order from the payer of the bank to transfer the amount specified in it from his account to the recipient's account.

Holder of document: Any enterprises/companies

Signature required: The document is signed by the director of the FME and chief accountant.

Key considerations when checking the document:

- Is the salary for workers paid timely according to the contract (agreement)

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.7 Income and profit taxes;

Example of the Salary payment (payment order)

[]

ПЛАТІЖНЕ ДОРУЧЕННЯ N []
від [] р.

Одержано банком
[]

Платник []
Код []

Банк платника []

Отримувач []
Код []

Банк отримувача []

	ДЕБЕТ рах. N	СУМА
[]	[]	[]
[]	[]	[]

КРЕДИТ рах. N []

Сума (словами)
Один мільйон дванадцять тисяч чотириста дев'яносто одна
гривня [] копійок

Призначення платежу []

Заробітна плата та аванси []
за жовтень [] згідно відомості N [] від []

ДР []

[]
Проведено банком
[]
підпис банку

М.П. Підписи _____

Business license (Extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs)/ Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців

Applicable to: All business entities.

Purpose and content: The Unified State Register is the only state information system that provides collection, accumulation, processing, protection, accounting and provision of information about legal entities, individual entrepreneurs and public formations that do not have the status of a legal entity.

The State Registration Service of Ukraine can provide the following types of extracts:

- The **basic** one is a document that contains the name, code, location, founders and manager, contact information, the main KVED (code according to the classification of the types of economic activities), the date of registration and its number, and some other important data.
- **Extended** - contains almost all the information that is in the UDR.
- **Selective** - contains the name, code, location, information about registration actions, including dates. It should be noted that in certain cases, when it is required to provide information about the termination date, it is necessary to request a sample extract.

To get an extract from the UDR for free, open Opendatabot and make a request for the UDRPOU code of the legal entity- <https://opendatabot.ua/open/edr>

Holder of document: Business entities.

Seal/Signature required by: Extracts from the Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Organizations in paper and electronic forms have the same legal status.

Evidence limitations and weaknesses:

- In the conditions of martial law and within one month from the date of its termination or cancellation, information from the Unified State Register and the State Register of Rights at the request of individuals and legal entities is provided by state registrars, notaries, as well as administrators of centers for the provision of administrative services, the workplace (office) of which is located within the administrative-territorial unit, which is not included in the list of administrative-territorial units approved in accordance with paragraph 12 of this resolution.
- The list of administrative-territorial units, within which users' access to unified and state registers, the holder of which is the Ministry of Justice of Ukraine (hereinafter referred to as the List), is suspended during martial law, is published on the official website of the Ministry of Justice of Ukraine at the link: <https://minjust.gov.ua/n/22663>.

- The list of subjects of state registration, by which state registration is carried out under martial law, is published and updated on the official website of the Ministry of Justice of Ukraine at the link:
https://minjust.gov.ua/pages/list_of_state_registrars_and_officials_ministry_of_justice.
- The list of notaries, who perform notarial acts regarding valuable property under martial law, is published at the link:
https://minjust.gov.ua/pages/list_of_notaries.
- Thus, to obtain information from the Unified State Register, individuals and legal entities can apply to the state registrar, notary, as well as to the administrator of the center for the provision of administrative services, whose workplace (office) is located within the administrative-territorial unit that is not included in the List.

Key considerations when checking the document:

- Business license can be verified via the request for the UDRPOU code at <https://opendatabot.ua/open/edr> If the business license is valid, the company name will appear on the webpage then check all the details in extract from the Unified State Register, name and address of the company, business scope, status of the license (valid, suspended, terminated, etc.)
- Is the company name correct on the business license?
- Is the company name the same as the VAT invoice and/or the packing list?
- Does the business scope (KVED code) cover the activities of the company?
- Is the Business Registration Number (Tax Code) the same as the invoice?

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.22. Legal Registration of business

Example of the Business license

Серія АС № [REDACTED]

ЄДИНИЙ ДЕРЖАВНИЙ РЕЄСТР ЮРИДИЧНИХ ОСІБ ТА ФІЗИЧНИХ ОСІБ-ПІДПРИЄМЦІВ
ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ
З ПИТАНЬ РЕГУЛЯТОРНОЇ ПОЛІТИКИ ТА ПІДПРИЄМНИЦТВА
ВИТЯГ
з Єдиного державного реєстру юридичних осіб
та фізичних осіб-підприємців

Відповідно до статті 20 Закону України "Про державну реєстрацію юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців" на запит: [REDACTED] від [REDACTED] за № [REDACTED] станом на [REDACTED] відповідно до наступних критеріїв пошуку:

Ідентифікаційний код: [REDACTED]

надається інформація з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців (ЄДР) у кількості 1 записів:

Запис 1

Повне найменування юридичної особи та скорочене у разі його наявності:
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ [REDACTED]

Повне та скорочене найменування англійською мовою у разі їх наявності:
відомості відсутні

Реєстраційний номер юридичної особи ЄДР:
[REDACTED]

Ідентифікаційний код юридичної особи:
31482028

Місцезнаходження:
03148, м. КИЇВ, СВЯТОШИНСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛ. ГНАТА ЮРИ, [REDACTED]
КІМНАТА 414

Дата державної реєстрації юридичної особи:
29.05.2001

Статус відомостей про юридичну особу:
підтверджено

Стан юридичної особи:
в стані припинення підприємницької діяльності

Серія, номер та дата видачі або заміни свідоцтва про державну реєстрацію:
[REDACTED] 03.11.2005

№ 9240726 Стор. 1 з 3

Documents on Health and Occupational Safety/Документи з охорони праці і техніки безпеки

Titles of documents:

- Journal for registration of the Health and Safety Service prescriptions
- List of internal procedures (instructions) on occupational safety
- Internal Procedure on Occupational Safety
- Template of personal cards for safety equipment (overalls, special footwear, protective devices) accounting
- Internal periodic check of Health and Safety performance of the staff of the FME

Purpose and content: The Documents on Health and Occupational Safety include a list of internal procedures, the journal for registration of the Health and Safety Service prescriptions, protocols for initial and regular training of staff on occupational health and safety, documents that H&S equipment has been supplied to forest workers.

Exceptions: Individual Entrepreneur without employees do not need to instruct himself. But as soon as Individual Entrepreneur sign the first employment contract, he/she will be required to conduct safety training.

Holder of document: Any enterprises.

Signature required: The documents are typically signed by the director of the FME and head/engineer of the Department of Health and Occupational Safety

Key considerations when checking the document:

- List of internal procedures on Health and Safety Service should cover all production units taking into account specific features of all available machines and equipment
- Prescriptions which are mentioned in the journal for registration of the Health and Safety Service should be taken into account and corresponding measures should be developed and implemented,
- Protocols for initial and regular training of staff on occupational health and safety should confirm timely training for all workers,
- H&S protective equipment according to the available norms should be purchased and supplied for workers what can be estimated by checking invoices on purchase of such equipment, and personal cards of workers for safety equipment (overalls, special footwear, protective devices) accounting.
- Confirming receiving protective equipment by signatures of the workers.

Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.11 Health and safety;
- 1.25. Health and Safety in the timber processing sector

Example of the Journal for registration of the Health and Safety Service prescriptions

_____ (підприємство, організація, установа)

Журнал реєстрації приписів служби охорони праці

Розпочато «__» _____ 20__ р.
Закінчено «__» _____ 20__ р.

№ з/п	Дата перевірки	Назва підрозділу підприємства, де проводилась перевірка	Кількість витрачених днів на перевірку	Результати перевірки		Відмітка про виконання припису	Примітка
				кількість виявлених порушень	кількість заборон, зупинок		
1	2	3	4	5	6	7	8

Особи, відповідальні за ведення журналу
(начальник відділу (інженер) з охорони праці)

_____ (посада) (ініціали, прізвище)

_____ (посада) (ініціали, прізвище)

_____ (посада) (ініціали, прізвище)

Example of the List of internal procedures (instructions) on occupational safety

ПЕРЕЛІК ІНСТРУКЦІЙ	
Номер інструкції	Назва інструкції
0	Зі збільшення потрійного під електричного струму та з надання практичної долікарської допомоги
01	Для робітників, зайнятих на лісоосічних роботах (лісоруба VI розряду – вальника лісу та помічника вальника лісу)
02	Для робітників, зайнятих розробкою вітровально-буреломних лісоосік та горільників
03	При проведенні підготовчих робіт на лісоосіках головного користування
4	При обрубванні гілляк
5	При відпуску деревини споживачам з лісоосік лісництва ДП
7	Для водія автомобіля з гідроманіпулятором на завантаженні та вивезенні сортиментів
9	Для працівників, зайнятих на рубках догляду в молодниках та при вирубні підліску
10	При проведенні ручного догляду за лісовими культурами
10/1	Під час виконання робіт із пестицидами та агрохімікатами
11	При тракторному чокерному трелюванні дерев та хлестів на рубках головного та проміжного користування лісом
12	Для кранівників консольно-козлових кранів ККС-10,0, ККС-12,5
14	З безпечного ведення робіт для стропальників, які обслуговують вантажопідіймальні крани
16	Для навальника-штабелювальника деревини
18	Для ручного навантаження короткомірної деревини
19	Під час виконання робіт ручним інструментом
22	Для не електротехнічного персоналу з 1-ю групою електробезпеки
23	Для робітників, які працюють на вантажопідіймальних механізмах, які керуються з полу
24	Для всіх працюючих з електробезпеки
26	Для рамника та його помічника при роботі на рамі Р-03
27	Для оператора (рамника) та його помічника при роботі на пилорамі вузько стрічкової УСН-1100: «Савалі», «Ясень»
29	При роботі на заточному верстаті ТЧПА-5
34	Для водіїв та трактористів, які зайняті на ремонті цих механізмів в АТЦ та лісництвах
35	Для водіїв на перевозці людей вантажним автомобільним транспортом та автобусами
39	З охорони праці під час виконання монтажних робіт інструментами і пристроями
40	Для водія легкового автомобіля
42	Для тракториста
43	Для електросварника ручного зварювання
46/1	При проведенні лісокультуральних робіт, посіви та посадці лісу
47	Для операторів машинистів парових та водогрійних котлів
49	Для працівників охорони (сторожів тощо) ДП «Уманське лісове господарство»
50	Про заходи пожежної безпеки підприємства
51	Про надання долікарської допомоги при нещасних випадках
57	При роботах із застосуванням переносних драбин та драбнок
58	Для верстатника і його помічника, зайнятих на багатопильному верстаті моделі «ДМ-120», «Пчуль»
59	Про порядок взаємодії підрозділів ДП «Уманське ДП» при гасінні лісових пожег
61	Про порядок огляду знімних вантажозахватних пристроїв і тари
	Для осіб, відповідальних за безпечне переміщення вантажів кранами
	Для інженерно-технічних працівників, які здійснюють нагляд за утриманням безпечною експлуатацією вантажно-підіймальних кранів
	Для осіб, відповідальних за утримання вантажопідіймальних механізмів у справному стані

Example of the Internal Procedure on Occupational Safety

ДЕРЖАВНЕ АГЕНСТВО ЛІСОВИХ РЕСУРСІВ УКРАЇНИ
Черкаське обласне управління лісового та мисливського господарства

ЗАТВЕРДЖУЮ
Наказ директора
ДП _____
№ _____ від _____ року

Інструкція з охорони праці № _____
для робітників, зайнятих на лісосічних роботах (лісоруба VI розряду –
вальника лісу та помічника вальника лісу)

1. Загальні положення.

1.1. До роботи лісорубом VI розряду – вальником лісу з використання бензиномоторної пили допускаються особи чоловічої статі не молодше 18 років, які пройшли медичний огляд і не мають медичних протипоказань, навчання з охорони праці, мають посвідчення лісоруба VI розряду (вальника лісу).

1.2. Працівник, що приймається на роботу, повинен пройти вступний інструктаж з охорони праці, пожежної безпеки, інструктаж з надання першої (долікарської) допомоги при нещасних випадках, бути проінформований під розпис з умовами праці, правами та підлягами за роботу в шкідливих та небезпечних умовах праці.

1.3. До початку самостійної роботи працівник повинен пройти, безпосередньо на робочому місці, первинний інструктаж з безпечних прийомів виконання робіт та стажування протягом 10 змін (залежно від стажу, досвіду та характеру роботи) під керівництвом досвідченого кваліфікованого працівника, який призначається наказом по підприємству або розпорядженням по лісництву.

1.4. Якщо в процесі стажування працівник не оволодів необхідними виробничими навичками та отримав незадовільну оцінку, то може бути продовжене.

1.5. Після успішного закінчення стажування працівник допускається до самостійної роботи про що робиться запис в журналі інструктажів на робочому місці.

1.6. Працівник має право:

1.6.1. Відмовитися від дорученої роботи, якщо створилася виробнича ситуація, небезпечна для його життя чи здоров'я або для життя людей, які його оточують;

1.6.2. Розірвати трудовий договір за власним бажанням, якщо роботодавець не виконує законодавство про охорону праці, умови колективного договору з цих питань.

1.7. При роботі бензопилою на працівника можуть діяти такі фізичні небезпечні і шкідливі виробничі чинники:

- падаюче дерево або завислі на ньому гілка, сучок чи верхівка;
- рухомі частини бензопили (пилний ланцюг);
- тріски та тирса деревини;
- підвищена або знижена температура, вогонь при загоранні пилки;
- підвищений рівень шуму;
- підвищений рівень вібрації;
- загазованість шкідливими газами;
- фізичні перевантаження статичної чи динамічної дії.

Example of the Internal periodic check of Health and Safety performance of the staff of the FME / Журнал реєстрації інструктажів з питань охорони праці на робочому місці

Згідно з
ДСТУ 1219:2015
Система менеджменту охорони праці
Серія 1

(ПІДПИСАТИ, установа, організація)

**ЖУРНАЛ
реєстрації інструктажів
з питань охорони праці
на робочому місці**

(дата, день/місяць, б/ж/дд, служба, лабораторія, майстерська)

Розпочато _____ 20__ р.
Закінчено _____ 20__ р.

About LIFE Legal Wood

[LIFE Legal Wood](#) is an initiative supporting the wood and wood products industries across Europe with knowledge, tools and training in the requirements of the EU Timber Regulation. Knowing the source of origin for your timber product is a legal requirement that benefits for the environment and competition. The initiative is funded by the LIFE programme of the European Union.



LIFE - Support EUTR II - LIFE18 GIE/DK/000763